

—58

29

La Mitología y la Antigüedad Clásica
en la obra poética de
Juan de Mena

30

23

Curso 1957-1958
Leído el 29 sept. 1958

Director de la Tesina

Dr. D. ALBERTO NAVARRO GONZALEZ

Vº. Bº

Esta tesina fue juzgada con la calificación de

APROBADO

por el tribunal que suscribe

Diego Esteban

Alcalá de Tuñón

La Laguna, 29 de Septiembre de 1958

LA MITOLOGIA Y LA ANTIGUEDAD CLASICA

EN LA OBRA POETICA DE

JUAN DE MENA



Clorinda Méndez Méndez

LA MITOLOGIA Y ANTIGUEDAD CLASICA EN LA OBRA POETICA

DE JUAN DE MENA

Juan de Mena fué puro hombre de letras, y en tal concepto el más antiguo que nuestra historia literaria presenta, en contraste con otros hombres de su época como D. Enrique de Villena, Fernán Pérez de Guzman, y el Marques de Santillana, nos muestran en grados y condiciones diversas el tipo del procer literato del siglo XV. No iban tan descaminados, los que le llamaron Ennio español, dando a significar con esto el caracter de estudio e imitación reflexiva que tiene su arte, transplatación, en parte feliz en parte ruda, de flores latinas e italianas, sin que pierda por eso su nervio patriótico. Podemos repetir de Juan de Mena lo que de Ennio escribio. Quintillano "veremosle como a la vieja encina de un bosque sagrado, que infunde majestad y reverencia, aunque no atraiga los ojos con su hermosura" nos dice Ménendez Pelayo (1)

Vivio Juan de Mena en el Siglo XV, en una de esas épocas de transición que se producen entre dos momentos históricos, y que las tendencias que en ellas se manifiesta no pertenecen propiamente ni al momento anterior ni al que ha de venir, sino que se manifiesta una posicion de equilibrio inestable, entre estos dos momentos historicos. Una de estas épocas cupo en suerte vivir a Juan de Mena, en una encrucijada entre la Edad Media y el Renacimiento, no fué propiamente un hombre del Humanismo anterior al Renacimiento ni un renacentista puro, sino un prerrenacentista como lo ha dicho M^a. Rosa Lida (2)

(1) Antologia de poetas liricos castellanos, capitulo XII pag. 139
T. II.

(2) J. de Mena poeta del prerrenacimiento español M^a. Rosa Lida
Mexico, 1.950

El Marqués de Santillana tiene el "Infierno de amor" que como otros que se escribieron en su época es una imitación del infierno del gran poema de Dante, aunque en miniatura, se encuentran en el mismo los heroes mitológicos y los amadores de los tiempos clásicos.

Sus "Proverbios" son notables, más que por el número de citas mitológicas que es más bien escaso, porque añadió a sus versos una serie de glosas encaminadas precisamente a ilustrar esas referencias eruditas. Lo mismo en su "Comedieta de Ponça" y en "Dialogos de Bias contra Fortuna" vemos como aparecen los nombres de heroes mitológicos y personajes históricos procedentes de sus lecturas clásicas. Por el contrario en sus "Sonetos hechos al itálico modo" son menores las alusiones mitológicas que en sus obras al viejo estilo castellano.

Juan de Padilla escribió los "Doce triunfos de los doce Apóstoles" que es un poema alegórico dantesco, en que la historia aparece de modo episódico como en la "Divina Comedia" y el "Laberinto". Canta los hechos de los Apóstoles, representados por los signos del Zodiaco, describe las tierras donde los Apóstoles predicaron, por eso el poema es bastante cosmográfico y también aparece mucho la Astrologia, Presenta una parte mitológica, pero predominan las otras dos cualidades del poema, la cosmográfica y astrologica(3).

Seria muy importante detenernos a estudiar la mitología y citas clásicas, que encontramos en la obra de estos escritores, sobre todo en Santillana, Padilla y Juan de Mena, ambos constituyen la fuente de la Mitología en la literatura castellana del siglo XV, pero escogemos a Juan de Mena por parecernos que de todos es el que mas presenta citas mitológicas y clásicas en sus obras, principalmente en el "Laberinto de Fortuna" y en su glosa a "La coronacion". A pesar

(3) Historia de la Literatura Española, Hurtado y Palencia, 6ª Edición

de ser esta característica suya común a numerosos escritores de su tiempo, Mena trata los mitos con mayor conocimiento y frecuencia.

Así mismo faltan o escasean en él, las confusas enumeraciones de nombres y mitos clásicos, que con frecuencia utiliza con una clara intencionalidad ética o estética.

Predomina aún, ciertamente la interpretación alegórica y moral de los mitos, pero no cabe duda que se halla más cerca del Renacimiento en este aspecto, que los autores de la leyenda troyana, el "Libro de Alexandre" y "General Estoria".

Mena pues tiene el inmenso valor de haber aportado a la literatura el gusto por la mitología y Antigüedad clásica en el siglo XV, y aunque los escritores posteriores se inspiran más en los originales, Juan de Mena hizo una gran aportación al conocimiento de la Antigüedad clásica que florecerá mucho en el Renacimiento, constituyendo la esencia del mismo

No vamos a tratar de explicar la evolución de las palabras que figuran en la lengua poética de Mena, ya ha sido esta detenidamente estudiada por M^l. Rosa Lida de Malkiel en "Juan de Mena poeta del prerrenacimiento español". De su trabajo tomamos solo la parte referente a los nombres propios, por su importancia para este estudio que nos proponemos

"En los nombres propios el uso de Mena diverge en varios sentidos del castellano moderno. Ante todo hay transcripciones estrictas de nominativo, contrarias al proceso normal del romance: 229 a Jonus, y, junto a 86 g Laocoón, 41 h Naso, 194 a f, 195 a Curio, 118 a Polemo, Esta vacilación es bastante común a la lengua medieval (ef. siglo XIII, "Historia troyana" pag. 151. Pelio por "Pelión"; mediados del siglo XV, Santillana, Defunçion. 7b Chiro por Quiron; Diego de Burgos. "Triunfo del Marqués", 43 a Pluto; f Pérez de Guzman "himno a San gil" l g Plato; fines del siglo XV, el romance "Mira Neron de Tarpeta ..." y varios nombres de la "C^llestina"; Crito, Parmeno y Centurio, y quizá por influjo de esta obra, todavía en el soneto de Argensola: "Quando los aires Parmeno divides..."), vasi-

lación que ha legado a la lengua moderna las formas Dido y Juno en lugar de las Regulares Didón y Junón que corrieran con ellas (por ejemplo en los "Doce triunfos" del Cartuja, I, 3, 18: por cosa famosa la dea Junón") También son transcripciones directas 40 e capadoçes, 44 d dacos, 65 g calidones, donde hoy el español prefiere - como más significativo el sufijo -io 1.026 Atrides, transcripción del nominativo griego (e f. Diego de Burgos, "Triunfo del Marqués, 47 e) que reaparece una que otra vez en el siglo de Oro (Quevedo - por ejemplo en la Paraphasi y traducción de anacreonte "Cantar de Atridas quiero ...") y al que se prefiere hoy "Atrida" que es la adaptación latina de ese mismo nominativo.

"En la descripción del "orbe universo" llaman la atención varios nombres tomados directamente en su desinencia de acusativo, al modo medieval, 49 e Marmarida derivado al parecer del femenino Marmaris, correspondiente al patronimico Marmaridae, 49 e, tripodas, 51 e Estegadas (laf. Stochades) por "tripodes", "Estecades", con fusión que perdura (51 g. Cicladas 123 b Iliada), favorecida por la alternancia en los nombres de la primera declinación entre la -e del final griego y la -a de la adaptación latina (entre Antígona a la griega y Antigone a la latina) y por alternancia en los nombres de la tercera declinación entre transcribir el acusativo griego a veces mantenido en latin (Iliada) y adaptar el acusativo latino según la derivación romance regular (Iliadem). Otros acusativos directamente transcritos en su forma griega son 50 e Pentapolin, - 50 a Catabatmón, 52 a Naxon, 86 f Paladión (neutro, latino Palladium)

"En español moderno, particularmente en el America, celoso de la forma escrita sorprenden modificaciones arbitrarias de nombres de valor ornamental. La primera es "agenorides" como explicó Juan del Encina, sincopa favorecida por coincidir con el plural romance y también probablemente por el plural latino Agenorei que usa Ovidio,

Fastos, VI, 712. La copla 6 llama a las musas "fijas de Tespis" lo que el Comendador griego explica remitiendo al epíteto de Ovidio, Metamorfosis, V, 310. Thespiades con culto en Tespias (lat Thespieae) ciudad beocia proxima al Helicón, pero la invocación "hija de Tespis" parece indicar que Mena interpretó el gentilicio como patronimico, confusión facilitada por el recuerdo del primitivo poeta Tespis, - creador de la tragedia según Horacio, y cuyo nombre divulgarían probablemente las poéticas medievales. Apoyado en la desinencia -as del plural femenino romance, Mena da valor de plural "las siete Pleyas" (8 e) a la forma latina singular Pleias o Plias, que aparece en Virgilio (Geogicas, IV 233) y con cierta frecuencia en Ovidio (metamorfosis, 5, 670, Fastos, V, 664; Heroidas XVIII, 188). En el nombre del rio de Roma, frente al uso moderno, que se ha decidido por el cultismo Tiber. Mena apoyado en la variedad medieval (Primera cronica general, 87, Tibre; Juan Ruiz, 266 b Tiberio; pero Tafur. Andaças e viajes 4, y 5. Tiberi y todavia Guevara. El villano del Danubio (Tiberim) elige la forma ya adaptada por Alfonso el Sabio, Tïbre (31 g) que al romancearse regularmente, viene a coincidir -grato presente para los humanistas- con la forma poética Thybris.

Casos como Cadino (37 d) lat. Cadmus; Mares (138 a, 141 a, 168 h) 210 f) latin Mars; Menesteo (88 e) latin. Eneida V, 117 etc., y especialmente 493) Mnestheus, pudieron ser en un comienzo error de grafia -como el famoso rey visigotico Teodiselo, nacido de una mala lectura de Teodisclo- y se impusieron luego por la rima fácil o por la intención de hacer pronunciables nexos consonánticos dificiles; pero no puede descontarse la influencia de deformaciones analogas en varios poetas latinos. Ovidio por ejemplo, que emplea Timolus (Metamofosis II, 217; XI, 161, 156, 171, 194) Eneida, X 129 y Estacio, Tebaide VI 564 Abesalon, frente a Absalon de la Vulgata. Como ejemplo de la facultad del poeta de alterar a voluntad su mate-

rial, Juan del Encina en el mencionado capítulo del "Arte de poesía castellana" da a la par de Cadino por Cadmo, lagos Metroes por "Meó tides" (42 f) y es análoga la explicación del Brocense, salvo traer la forma Metoes, que puede explicarse más directamente como metátesis de Maeotis. Nombres como Asia, Partia, Persia, Media (35) entre muchísimos otros destacan la terminación -ia como sufixo locativo claro, y de ahí que aparezca en formas nuevas; 35 e Susia latin Susa, -orum y Susiane), 45 e. Eládia (lat Hellas -alis, tardíamente Hellada -ae y Elladia -ae en el tratado "De imagine mundi") 47 b. Ludunia, frente al latin Iuddunum, nombre de ciudad, no de región con su derivado Iuddunensis. La metátesis Boccia (47 e) por "Beocia" ya en las Sumas de historia troyana (hacia 1.350), así como en su fuente, el "Roman de Troie" de Benoit de Sainte-Maure, (Boece) y, entre muchos otros, la repite Santillana, también en rima con Grecia "Bias contra Fortuna" 79. Nombres que atestiguan la libertad que se arrogaban los poetas del siglo XV, al punto de dificultar la identificación, son 38 g. Mauriçia, derivado al parecer de Mauricio el mártir de la legión tebana; 49 d Lopia, que el Brocense identifica con Leptis a través de la forma conjetural Leptia (otra creación analógica como Ligdania) 50 f Bisante lat. Byzacium ya asimilada en los manuscritos de Plinio y San Isidoro con "Bizancio", 49 g, los aforos por "afros" entremetida una o "no" por dar lugar a la copla; como explica Hernán Núñez, pues en la prosa del Prohemio de Omero romançado aparece idéntica forma: "Vienen los vagamundos aforos... 50 g Garamanta es otro nombre de lugar creado sobre el gentilicio Garamantes, Con Garama -ae por capital ("De imagine mundi", XXXIII Garamantes a Garama civitate dieti, conforme a Plinio, V. 36) Por esa misma libertad y porque el poeta navega caprichosamente por el Mediterráneo, es bastante indecisa la identidad de las islas enumeradas en las coplas 52 y 53 y la fuente latina de la clave de las arbitrarias transformaciones, probablemente anteriores al poeta (la

fuentes latina revela por ejemplo que Coleos nombrada en 52 h, corresponde en verdad a Coos.

En el apostrofe a la casta Artemisa (64 a), el poeta llama a su consorte Mauseolo (Mausol le habia llamado en el Claro oscuro; Mausol dice Juan Rodriguez del Padrón, Bursario, Olues ed. A. Paz y Melia, pag. 296, bien que no refiriendose al mismo personaje); la variante se remonta a "mauseolo" metátesis de "mausoleo", el famoso monumento erigido al Mausolo, que Mena usó como termino de encarecimiento en la Coronacion, 45.

Ca nunca del vulto solo

del luzillo mauseolo

se canta tan rica obra

"La metatesis de Mena si de él es, hizo fortuna, pues es la forma más frecuente en el Siglo de Oro y, pese a la censura de Cascales se mantuvo casi hasta nuestros dias. Una de las más chocantes licencias poéticas exigidas y concedidas en el siglo XV (Juan del Encina, "Arte de poesia castellana", cap VIII; y puede (el poeta) tambien poner una persona por otra y un nombre por otro..." es la que hallamos en la copla 90, donde por dos veces se llama Isifle Hysipyle a la heroína mitológica cuyo nombre Eniphyle, más chocante todavia porque ambas eran figuras bastantes familiares al circulo culto, esta por su actuacion en la Tebaida y mencion en el canto VI de la Eneida, aquella por pertenecer a la "Heroidas", VI, de donde la tomo "Leomarte". Sumas de historia troyana, titulos XXVII a XXX, o su fuente, que la llama Isorfile), el virgiliano Entellus que normalmente daria en español Entelo, plural Tentelos, aparece en la copla 93 en rima con "compeles" y "tropheles", pero sin duda la rima no apareceria de mala ley a mediado del siglo XV, pues la alternancia novel (novelo justificaria en el plural la de -eles -elos. Pasife 104 f latin Pasiphae en la forma más frecuente de este nombre, desde la genera-

ción de Mena hasta el siglo XVII, aun en prosa (en italiano, presente en Dante y en Ariosto), quizá por que su final se reinterpretara como diptongo. La pareja de filósofos austeros Craton e Polemo (118 a) no puede ser sino Crates y Polemón. Archiles 120 f, 144 d es forma muy frecuente desde el "Alexandre" (ms de Paris 393 b y sigs) y la "Historia troyana" donde alterna con Anchiles. En la lista de las Sibilas, la extraña transformación de Frigia en Frigineta (121 h, lección de los comentadores) hace desesperar de poder identificar sin el original que seguía Mena los nombres que no figuran en la tradición corriente, basada en Lactancio: Dineta (121 a) Betona (122 f)

"El diptongo griego -ei da en latin ya -e, ya -i: Citerea, Eneas, Galatea, representan la segunda: así conoce el latin de forma Odysea, por lo que se ha decidido el español moderno, y la forma Odyssia, elegida por Mena, 123 b. Cortino (191 d) se identifica gracias al contexto que nos remite a Luceno, VI, 214; Cortynis harundo: Mena no solo dió a Gortyna o Gortyn una terminación arbitraria (quizá igualando Gortyn "Gortino" con Martin Martino), sino que ha mudado la inicial, caso inverso al de Estegados por Staechades Estecades del verso 51 e

"El hijo de Evandro (197 e) tiene su nombre formado sobre el ablativo latino, Palante Pallante, nom. Pallas, mientras la diosa Minerva lo mantiene en nominativo (Palas, 86 h, 141 e) doble tratamiento que ha perdurado. Amiclas 227 f, parte también del nominativo latino en que lo empleo Lucano. V 620 y 539; y ello constituye una instructiva prueba (cabalmente por lo nimio del detalle) de la tesis de Post preferencia de Mena por los clásicos latino sobre lo medieval romance-, ya que el celebre pasaje citado de Dante, Paradiso XI, 68 de la forma Amiclate, y en esta misma forma lo recogió Santillana (Dialogo de Bias contra Fortuna 7), cuyos lamentos sobre la escasez de su latin son bien conocidos. La celebridad de

estos versos de Mena contribuyo probablemente a que prevaleciera la forma Amiclas. Junto a esta reelaboración del nombre propio, en contraposición con la práctica moderna, el crecido resto de formas regulares, tales como Aqueronte, Alcides, Anquises, Antenor, Caonia, Celtiberia, Demogorgón, Emotia, Estiguias, etc., acentúa la impresión de variedad incoherente que, autorizará a Juan de Lucena y a Fray Antonio de Guevara a sobredorar el ejemplo y el chascariello a que son aficionados, falsificando risueñamente la prestigiosa Antigüedad (4).

Antes de comenzar propiamente el estudio de la obra poética de Juan de Mena conviene que veamos como va apareciendo la Mitología en la literatura medieval castellana.

Las fuentes principales utilizadas por el rey sabio y por los restantes escritores de la Edad Media son Ovidio (directamente consultado o más aún a través del "Ovide moralisé"), S. Isidoro, Guido de Colonna, Benoît de Sainte Maure, Beroe y Dido (5).

Mención especial merecen por el largo influjo que tuvieron en la literatura medieval castellana, las obras de Guido de Colonna y Benoît de Sainte Maure, así como los relatos de Dido y Beroe.

(4) Juan de Mena poeta del prerrenacimiento español. M^{te}. Rosa Lida Malkiel. Edic. cit.

(5) Bolandier, *Revue de Philologie Française* T. I. pag. 103: 1.974

LA MITOLOGIA EN LA LITERATURA MEDIEVAL CASTELLANA

El mundo mitológico grecolatino fué conocido por la Edad Media española. Ovidio en su libro de las "Metamorfosis" ó "Libro Mayor" influye en los primeros monumentos de nuestra poesía, pero acaso influyen más interpretes o expositores suyos y el "Ovide Moralisé" que dan un carácter moral especialísimo al tratamiento de estas ficciones (5)

Hallamos ya mitología en los "Anales Toledanos", en el "Libro de Alexandre" en la "Cronica General" y sobre todo en la general - Estoria de Alfonso X, en la que como es sabido trata de consiliar los relatos bíblicos con los mitos y narraciones de la Antigüedad Clásica que expone con una amplitud no igualada por ningún otro autor medieval.

Las fuentes principales utilizadas por el rey sabio y por los restantes escritores de la Edad Media son Ovidio (directamente consultado o más aún a través del "Ovide moralisé"), S. Isidoro, Guido de Colonna, Benoit de Sainte Maure, Dares y Dictis(6)

Mención especial, merecen por el largo influjo que tuvieron - en la literatura medieval castellana, las obras de Guido de Colonna y Benoit de Sainte Maure, así como los relatos de Dictis y Dares.

(5) Fábulas mitológicas en España. José Maria de Cossio. Madrid 1.952

(6) Solalinde, Revista de Filología Española T. I. pag. 105; 1.914

En la decadencia de las letras clásicas por lo menos en el siglo IV se falsificaron relatos de la guerra de Troya a nombre de Dares el Frigio y de Dictis Cretense, que se suponen escritos en griego y traducidos al latín "Estas ficciones tuvieron gran éxito en la Edad Media: Benoit de Sainte Maure, compuso hacia 1.160 el poema francés "Roman de Troie" amplificando las narraciones de Dictis y Dares y con adiciones suyas como la historia de los argonautas y los episodios de Troilo y Briseida.

Este poema lo refundió Guido delle Colonne con el título de "Historia troyana" (1.237) cuidando no citar a Sainte Maure y nombrando sólo a Dares y Dictis que pasaban por auténticos y tuvo una difusión extraordinaria (7)

De la obra de Sainte Maure proceden algunas traducciones castellanas una acabada en 1.350, en prosa, hecha por orden de Alfonso XI y otra versión en prosa y verso que se cree escrita en la primera mitad del mismo siglo XIV

De mediados de siglo es también la "Suma Troyana" obra original de un autor español que atribuye su relato al fabuloso historiador Leomarte, pero que en realidad está sacado de la "Cronica General" y "General Estoria" de Alfonso el Sabio y de Guido de Colonna (8)

(7) Historia de la Literatura Española de Hurtado y Palencia edic-
cit.

(8) Historia Troyana en prosa y verso publicado por Menendez Pidal.

La Historia Troyana en prosa y verso, texto de hacia 1.270 publicada por Menéndez Pidal, fué dada a conocer por Amador de los Rios (9)

Como el poeta era devoto lector de Ovidio gustó explayarse sobre todo en los casos amorosos. La lengua española tomaba entonces por guía las Heroidas, para expresar la pasión femenina en la traducción prosística de la carta de Dido hecha en la primera crónica de España, pero el autor de la Historia Troyana intenta en ese tema algo original en verso a nombre de Briseida. Las cuatro escenas, en que se desarrolla el dolor de Troilo y Briseida por su separación habrán de ocupar un indiscutible puesto en nuestra historia literaria; como primer ensayo de poema sentimental (10)

De la Crónica de Guido delle Colonne viene la "Cronica troyana" traducida por el canciller Ayala, que se imprime varias veces en el siglo XVI revisada por Pedro Nuñez Delgado, con adiciones de algunas fábulas mitológicas referentes a Hércules, Eneas y Bruto.

En el siglo XV hallamos la influencia de Dante, sobre todo en su "Infierno". Son numerosos los poemas alegórico dantescos en que se le imita.

Virgilio fué muy elogiado e imitado en esta época, Enrique de Villena hace la primera traducción en la lengua castellana de la "Eneida" en 1.427 Homero es imitado, Troya y Hércules son los temas más tratados. Juan de Mena escribe en prosa "La Iliada en romance" u "Homero romanceado"

(9) Historia Critica de la Literatura IV 1.863 pag. 350

(10) Historia Troyana en prosa y verso M. Pidal.

"En Juan de Mena hallamos frente a la antigüedad grecorromana, una concepción histórica superficial y ya superada ha reducido la esencia del Renacimiento al retorno a los clásicos y, aunque hoy -nadie lo sostenga, la escasa intimidad con los clásicos en el mundo hispánico actual, permite comprender que críticos contemporáneos inscriban todavía a Mena en el Renacimiento, por la abundancia de sus alusiones a la mitología e historia clásica, y porque varias de sus fuentes antiguas son también más fecundas en el Renacimiento.

"Lo peculiar de Mena prerrenacentista, es que junto a la alusión y enumeración ejemplares, típicas del didactismo medieval, introduce sistemáticamente la alusión mitológica con sentido ornamental, que antes se halla solo esporádicamente.

"Sin embargo retrocede a la actitud medieval que sitúa la Antigüedad en anacrónica simultaneidad con el presente.

"La actitud de Mena frente al canon es típica del difícil equilibrio de su época: junto a su predilección por Ovidio mantiene su apego por San Isidoro y San Anselmo, elogia con fervor la Iliada, mientras refleja problemas y expresiones de Boecio, exalta a Quintiliano.

"El hecho de que Virgilio, Ovidio y Lucano sean fuentes de Juan de Mena, no permite clasificarle como medieval ni como renacentista, porque estos poetas han sido fuente ininterrumpida de la creación literaria durante todos los siglos que van desde la Edad Antigua, hasta los últimos tiempos de la Moderna (11)

Juan de Mena en su Laberinto -dice Cossio- nos presenta junto a otros personajes históricos, procedentes de otros ciclos míticos

(11) María Rosa Lida en la obra citada

o caballerescos, los dioses y las ninfas de las Metamorfosis ovidianas vienen a solicitarse su puesto, y en tal número y con tales circunstancias que muestra un conocimiento de tales fabulas verdaderamente singular (12)

Júpiter

No aparece citada en sus obras didáctico-morales ni amatorias

"a las cosas clarasciera

como Júpiter nasciera

(Coronación al Marqués de Santillana
na 1ª estrofa)

Esta alusión al lugar de nacimiento de Júpiter. Este no nació en el Olimpo, su madre sea, por miedo a que Saturno padre de Júpiter lo matara se alagó de allí al ir a hacer Júpiter y fué a la isla de Creta y en ella nació Júpiter, pues Saturno ya sabía que uno de sus hijos lo destronaría, y queriendo evitar esto daba muerte a los hijos al nacer. Júpiter no nació y fué precisamente el que más tarde se hizo dueño del Olimpo y destronó a Saturno.

Del cual en forma de tofo

era sus partes y goznes

(Coronación 2 a-b)

Alude al mito del rapto de Europa, aunque no describe nada de él, solo la forma del animal con sus astas y goznes, etc. No necesita explicación muy breve de un detalle del mismo.

(12) "Fabulas mitologicas en España" Edic. cit. pag. 27

El muy prepotente don Juan el segundo
aquel con quien jupiter tuvo tal celo,
que tanta de parte se hizo del mundo
quanto a el nacer se hizo en el cielo"

(Laberinto 1ª)



III

DIVINIDADES CELESTES

Daremos comienzo a nuestro estudio de la Mitología y Antigüedad clásica, con las divinidades celestes.

Júpiter

No aparece citado en sus obras didáctico-morales ni amorosas

"e las cunas claresciera

donde Júpiter nasciera

(Coronación al Marqués de Santillana 1ª estrofa)

Hace alusión al lugar de nacimiento de Júpiter. Este no nació en el Olimpo, su madre Gea, por miedo a que Saturno padre de Júpiter lo matara se alejó de allí al ir a nacer Júpiter y fué a la isla de Creta y en ella nació Júpiter, pues Saturno ya sabía que uno de sus hijos lo destronaría, y queriendo evitar esto daba muerte a los hijos al nacer. Júpiter no murió y fué precisamente el que más tarde se hizo dueño del Olimpo y destronó a Saturno.

Del cual en forma de toro

eran sus puntas y goznes

(Coronación 2 a-b)

Alude al mito del rapto de Europa, aunque no describe nada de él, solo la forma del animal con sus astas y goznes, etc. No nombra a Europa, hace explicación muy breve de un detalle del mismo - nada más.

"Al muy prepotente don Juan el segundo
aquel con quien jupiter tovo tal celo,
que tanta de parte se fizo del mundo
quanta a si mesmo se fizo en el cielo"

(Laberinto 1b)



Encontramos cierta relación de esta estrofa primera del poema con la cuarenta y tres, ambas nos presentan a Júpiter como poseedor del cielo y la tierra. Nos viene a la memoria aquella distribución que hizo el dios supremo del Olimpo, entre sus hermanos, a Neptuno le dió el mar, a Plutón el infierno y se reservó para él, el cielo y la tierra. Cuando distribuyó esta dió una gran extensión a Juan II de Castilla; para darnos más idea del favor que gozaba de Júpiter, dice exagerando que le dió tanta parte de la tierra como él tiene en el cielo.

"... de allí donde Júpiter alto dispuso
 quando al principio formó cada cosa
 saliesse de tierra tan mucho famosa
 la gótica gente que el mundo bastasse"

(Laberinto 43 e-f)

Jupiter es dueño de la tierra y dispone todo en ella, en esta estrofa además de manifestarse como creador de la misma, como identificado o en cierta manera con el verdadero Dios, al formar el mundo, ordenó que saliesen de la Gótica los hombres que habian de conquistar tierras, extendiendose en ellas, y legando a las mismas sus costumbres, cultura, etc.

"E vimos aquella que Europa disceron
 de la que robada en la taurina fusta
 lanço los hermanos por causa tan justa
 en la demanda que fin non pusieron".

(Laberinto 42 a-d)

De nuevo hallamos otra exposicion breve del rapto de Europa y esta vez más comprensible.

Mezcla el recuerdo de la tierra de Europa con la leyenda o mito que tuvo lugar en ella.

Europa era hija del rey de Fenicia, de la que Júpiter se había enamorado, para poder acercarse a ella, adquiere la forma de un toro que es manso y llama la atención de Europa, hasta el punto de acercarse ésta a acariciarlo, y confiada en la nobleza del animal se sienta encima de él, momento que aprovecha Júpiter para caminar hasta la orilla proxima del mar, y seguir mar adelante llevandola a ella, desde Fenicia hasta Creta.

Tambien en los versos tercero y cuarto de esta cita nos dice, que el padre de Europa, al no hallarla mandó en su busca, a sus tres hijos, encargandoles que no volviesen a su lado sin ella; pero la búsqueda fué inutil y ellos viendose en estas circunstancias decidieron fundar sus reinos. Cadmo fundó Tebas en Beocia, Cilix se quedó en Cilicia y Phenix en Fenicia, que de ellos tomaron nombres. Nos dice Mena "en la demanda que fin non pusieron", porque no hallando a la hermana, no pudieron cumplir el mandato paterno.

Vimos allende lo más de Etiopia
 e las provincias de Africa todas,
 la Sirtes de Amon do son las tripodas
 con lo que confina la tierra de Lopia
 (Laberinto 49 a-d)

Júpiter o Zeus tuvo santuarios fuera de Grecia, así era célebre el que se hallaba en un oasis del desierto de Libia, donde el dios era adorado bajo el nombres de Zeus Ammón (13)

(13) Mitología clásica. Jean Richepin.

En la descripción geográfica del mundo que va viendo, al hablarnos de Africa, de las Sirtes, recuerda este culto a Zeus, y como también tenía oráculo, recuerda el de Apolo en Delfos, y dice - tripodas porque tripode se llamaba la cathedra donde se colocaba - la sacerdotiza de Apolo.

"E vi los que reinan en paz gloriosa
 e los muy umanos a sus naturales,
 e muchos de aquellos seyendo mortales,
 que biven çelando la pública cosa;
 e vi laxo destos la pública sañosa
 de los invasores o grandes tiranos,
 que por eçeso mortal de sus manos
 dexan la fama cruel mostruosa"

(Laberinto 214)

Coloca en la orden de Júpiter a los que fueron humanitarios - para los demás, y se hallan ahora gozando de paz, y muchos de estos que viven aún, miran o cuidan de las cosas ajenas. Debajo de estos en el mismo circulo u orden están los invasores, los tiranos y los homicidas, los cuales conservan fama de crueles.

Vulcano

"Yrada yendo mi mano
 tan fuertes armas se falla
 como las faze Misalla
 o las fiziera Vulcano".

(Coplas contra los pecados mortales 100)

Vulcano, dios del fuego y de los metales, se cita aquí para - comparar las armas fuertes, con las que él hacía en los hornos subterranos del Etna, trabajaba allí junto con los Ciclopes.

"Mas causan amores mi daño diurno
que no los de Venus mujer de Vulcano"

(Claro oscuro)

Vulcano fué hijo de Júpiter y de su esposa Juno, este nació -
deforme, y su madre lo precipito desde lo alto del olimpo, y quedo
cojo, se dice que fué a caer a la isla de Lemnos. Casó con Venus,
pero los frecuentes amores de la diosa con otros dioses e incluso
con mortales, fué motivo de burla por parte de los demás dioses y
causa de muchos disgustos para Vulcano.

"Nunca el escudo que fizo Vulcano
en los etneos ardientes fornazes,
con que fazia temor en las fazes
Archiles delante del campo troyano,
se falla toviessse pintadas de mano,
nin menos escultas entretalladuras
de obras mayores, nin tales figuras
como en la silla yo vi que desplano".

(Laberinto 144 a)

Vulcano hizo a Aquiles un maravilloso escudo en los hornos sub-
terraneos del Etna. Como cuenta Homero en el libro XVIII de la I-
liada, fué hecho a ruegos de Thetis madre de Aquiles. Dicho escudo
lo llevaba Aquiles en la guerra de Troya, y solamente con él causa
ba temor a sus enemigos.

Menciona a Vulcano y el escudo de Aquiles, para comparar este
escudo con la silla ricamente labrada de don Juan II, pero recono-
ce que es más valiosa por su trabajo artistico la silla real.

Venus

"La lumbre se recogia
 de la Imagen de Diana
 contra la mar Oceana,
 salvo Venus que traya
 mensaje de la mañana
 el Zefiro aire cerrado
 Eolo dentro en su seno
 y nubes duian descado
 el dia muy alumbrado
 y el cielo todo sereno".

(25 Cancionero Castellano del s.XV)

Describe la naturaleza clásica, precisamente un amanecer, la claridad de la Luna ya se iba porque se acercaba el amanecer, Diana aquí representa la Luna parecía seguir una dirección contraria al mar. Venus (la diosa tutelar de los campos y de la estación florida) trae con ella la mañana. El viento Zéfiro está calmado, su padre Eolo tampoco había salido por los campos; y las nubes se suman a la belleza de esta mañana serena, en que el cielo aparece despejado completamente. Encierra mucha gracia y belleza esta mañana tranquila que nos describe Juan de Mena que nos trae a escena los dioses que simbolizan una parte de la Naturaleza p.e. Venus que trae consigo la mañana.

"Si ovierades ya seydo

fiziera razon humana,

segund el gesto garrido,

vos ser madre de Cupido

y goçar de la mançana:

mas si Paris conosciera
 que tan fermosa señora
 por nascer aun estoviera
 para vos, si lo supiera,
 lo guardara fasta agora".

(20 Cancionero Castellano del s.XV)

Se refiere esta estrofa al "juicio de Paris", que tuvo lugar - durante las bodas de Tetis y Peleo, se le daría la manzana de oro a la diosa más bella, el juicio fué entre Juno, Minerva y Venus, a Paris correspondió ser el juez, eligió a Venus más bella que ninguna, ella se llevó la manzana de oro. Con el concibiente deseo de - venganza de las otras dos diosas.

"Por cierto no deve aver la corona
 que Venus reparte por fecho de amores
 Diana, ni Fedra ni menos Latona,
 del gran Minotauro maternas sororas:
 ni Dirce ni Ero pueda en los algores
 diversas respuestas en todos los tiempos
 ni menos la hija de Orcaño de Lempos
 si más no fizieron por sus amadores".

(19 Cancionero Castellano del s. XV)

No merecen corona de amores que da Venus diosa del amor, Diana esta diosa pidió a Zeus, la permitiese permanecer siempre virgen, le fué concedido rodeandola además de una corte de ninfas, se dedicaba a la caza, esta no mereció corona de amores porque vivió a jena al amor. Tampoco la merece Fedra, mujer de Teseo, perversa - en sus amores, se enamoro de su hijastro Hipólito y fué causa de su muerte al acusarle falsamente.

Latona madre de Apolo y Diana, hijos a su vez de Júpiter, no lleva la corona de amores. Otras que no pueden aspirar a esta corona que da Venus es Dirce esposa del rey Lico, ni Ero, y la hija de Orcamo de Lempos.

De ninguna de estas diosas o mortales da explicación de mitos referentes a ellas, sino se limita a mencionarlas solamente, con cierto afán de darnos a comprender sus conocimientos.

"Sabed que los triunphantes
 en grado superiores,
 honorables dominantes,
 Cúpido, Venus, sennores,
 los leales amadores
 deliberaron sus pasaie
 por este espesso salvaie
 con todos sus servidores"

(46 Cancionero Castellano del s. XV)

Nos presenta a Venus y a su hijo Cupido, ambos dioses del amor, y detras van sus servidores, es decir los enamorados.

En otra estrofa de esta misma composicion u obra amorosa de Mena, los cita juntos:

Non crió naturaleza
 reyes nin emperadores
 en la baxa redondeza,
 nin duennas dignas de honores,
 poetas nin sabidores
 que non vi ser aguardantes
 a estos dos illustrantes
 Dios e Deesa de amores".

Hace un encendido elogio de los dioses del amor, exaltandolos por encima de reyes, de emperadores de la tierra, más que a los poetas y sabios.

"El sol aclarava los montes Achayos,
 los valles de Creta y torres de Baco,
 por nuestro emispherio tendiendo sus rayos
 el viso de Venus haziendo más flaco:
 el qual reportava fondon del sobaco
 las cuerdas del carro, do manso seyendo
 dos cursos medidos andava corriendo
 las doze señales del gran zodiaco".

(Claro escuro 1)

Encierra esta estrofa una visión de la naturaleza clásica, el sol que salía ya por los montes Achayos, llegaba a los montes de Creta, también recibían sus resplandores las torres de Baco. Venus que simboliza aquí la Aurora, ya su cara iba disminuyendo, mientras tanto los signos del Zodiaco siguiendo su curso medido

"e non solamente por casto yo cuento
 quien contra las flechas de Venus se escuda
 más el que de vicio qualquier se desnuda
 e ha de virtudes novel vestimento".

(Laberinto 84 f.)

Es al mismo tiempo que una cita de Venus, la exposicion de una teoria del autor, que considera casto, no solo el que se aparta del amor mundano, sino también el que se aleja de cualquier vicio y adquiere luego la virtud contraria a ese vicio.

Tercera orden de Venus

"Venidos a Venus vi en grado especial
 los que en el fuego de su juventud
 fazen el vicio ser santa virtud
 por el sacramento matrimonial;
 fondon destos cercos vi grand general
 de muchos linages caidos en mengua,
 que non sabe como se diga mi lengua
 tantas especies e formas de mal".

(Laberinto 100)

Encontramos en el circulo de Venus, los enamorados, cuyo amor
 fué virtuoso y llegaron al sacramento del matrimonio. Debajo de es
 tos estaban los pecadores en esta materia, que cometieron toda cla
 se de males en cuanto al amor.

Saturno

ni de los tres hijos que uvo Saturno
 en Opis, la hija del rey Uriano

(Claro oscuro)

Los tres hijos de Saturno fueron: Júpiter, Neptuno y Plutón.
 Cita tambien a Urano padre de Saturno.

"que bien tengo yo nasci por penar,
 reynante Saturno en el campo homizino"

(Claro oscuro)

Hace alusión a cuando Saturno reinaba en la mansión de los dio
 ses, antes de ser destronado y arrojado del cielo por Júpiter

Septima orden de Saturno

Vimos, al último cerco venidos,
 las grandes personas en sus monarchias,
 e los que rigen las sus señorias
 con moderada justicia tenidos,
 e vimos debaxo los que non punidos
 sufren que passen males e vicios,
 e los que pigros en los sus ofiçios
 dexan los crímenes mal corregidos".

(Laberinto 232)

En este circulo hallamos los grandes monarcas y los que rigen sus posesiones y señorios muy frecuentes en la Edad Media, con moderada justicia. Siempre debajo de los virtuosos estan los que incurrieron en el vicio contrario, asi aquí estan los que no castigan los vicios y los males por poca responsabilidad, y tambien los que no corrigen los crímenes.

Marte

Beligero Mares, tu sufre que cante
 las guerras que vimos de nuestra Castilla,
 los muertos en ellas, la mucha manzilla
 que el tiempo presente nos muestra delante

(Laberinto 141 a)

Invoca a Marte, dios de la guerra, para que no sienta que él cante las guerras que han habido en Castilla durante tiempos pasados, y que ahora el presente trae a su memoria. Y canta tambien las consecuencias de la guerra: los muertos, las ofensas entre vencedores y vencidos.

"Ya reguardamos el cerco de Mares
do vimos los reyes en la justa guerra,
e los que quisieron morir por su tierra,
v e los enemigos sobraron a pares;
e vimos debaxo sufriendo pesares,
los belicosos en causas indinas,
e los que murieron en guerras marinas
e de otros sobervios muy muchos millares".

(Laberinto 138 a)

"Los primeros bienaventurados que percibe el poeta en la quinta orden de Mares, son los principes guerreros de la Reconquista (138ab)

Asi como los primeros condenados son (138 f)

"los belicosos en causas indinas"

"Mena señala siempre el color moral de la acción bélica; guerra justa es la dirigida contra el enemigo de la Cristiandad, guerra in justa la civil 192 f

"en justa batalla muriendo como onbre"

"El cadaver que hacer revivir la hechicera es el de un malvado que ha quedado insepulto (245 d)

"por aver muerto en non justa batalla"(14)

"baxé más mis ojos mirando las gentes
que vi sublimadas al trono mavorçio
dignas de muchos famosos consorcio"

(Laberinto 159 b)

(14) Juan de Mena, poeta del prerrenacimiento español. M^o Rosa de Lida de Malkiel capitulo: "Mena prerrenacentista"

Trono mavorçio asi llama al circulo de Marte. Y mirando a las personas que se hallan en la parte baja de este circulo, piensa - que son dignas de compadecerlas.

"La mi guiadora con dulçes respuestas
repuso: "La rueda de Mares presenta
los que por fuerte virtudes representa,
de fuerça desnuda no faze ella fiestas".

(Laberinto 210 f)

Vemos como en la rueda de Marte se hallan no los que poseen fuerza física solamente, sino los que tienen fortaleza de espiritu sobreentendemos que acompañado del figor fisico como es natural.

Mercurio

"Como all alfange podrá Mercurino"

(Claro oscuro 3)

Segunda orden de Mercurio

"Vi los que sano consejo tovieron,
e los que componen en guerra las pazes,
e vimos a muchos fuera destas fazes,
que justas ganancias mercando quisieron;
e otros que libres sus tierras fizieron,
e los que por causa de evitar más daños
han revelado los grandes engaños,
a muchos librando que non se perdieron".

(Laberinto 85)

Apolo

"Mataste al fuerte Anteo
e a don Ector el troyano

29
rey Artus, e Carlo Magno

rey David, e Tolomeo

Apolo e a Teseo".

(Razonamiento con la muerte, 10)

En esta abundante y heterogenea colección de nombres, hallamos una mezcla de personajes mitológicos, de la historia, bíblicos y hasta dioses, a todos llegó la muerte.

Anteo era un gigante hijo de la tierra y de Neptuno, por tanto era un inmortal. Hector el héroe troyano, su nombre aparece precedido de la forma de cortesía "don" usado desde la Edad Media.

En legendario rey Artus del país de Gales del s. VI cuyas aventuras han dado nacimiento al "ciclo de romances de Artus". Un personaje histórico: Carlo Magno rey de los francos y emperador de Occidente.

Cita al rey David de Israel, fundador de Jerusalén

A Ptolomeo rey de Egipto (323 a de J.C.)

Luego Apolo dios hijo de Júpiter y de Latona, que tampoco podía morir, lo cita entre las víctimas de la muerte. Y a Teseo héroe griego, notable por sus trabajos. De ninguno de los mencionados da explicación solo se limita aquí a nombrarlos.

"Negar tu palabra no fue buen ejemplo
del hecho que pudo llamar fabuloso
Cadino que ovo respuesta en el templo
castalio de Febus su dios copioso
entre Enope y río gofoso"

(19 Cancionero Castellano del s.XV "Foulche-Delbosc)

Refiere cuando Cadino o Cadmo hijo de Agenor consultó el oráculo de Febo, que se hallaba situado cerca de la fuente castalia donde estaban las musas. El oráculo le manda fundar la ciudad Cadmea -

en Beocia, por eso nos dice: "del hecho que pudo llamar fabuloso"

"Do el copioso thesoro
crinado de febras doro
do Febo moraba entonces"

(Coronacion, 2)

Se refiere en esta cita de Apolo, a la isla de Delos, era la isla del sol levante, de modo que cuando Apolo nació allí todo era oro. Por esta razón tal metal le estaba consagrado, su lira era de oro etc.

"No me mueve la gran disciplina
de la poesia moderna abusiva,
ni ove benido la nimpha divina,
fuente de Febo muy admirativa"

(Claro escuro)

Otra cita a la fuente Castalia, donde iban los poetas a inspirarse, se cuenta que en esta fuente se ahogó la ninfa Castalia, huyendo de Apolo, y desde entonces tiene esta virtud de dar inspiracion poética.

"Aquel hijo de Latona
en un tachón de la zona
que ciñe toda la esfera".

(Coronacion, 1.)

Apolo nació en la isla de Delos, Mena la llama "tachon de la zona que ciñe toda la esfera".

"La grand Babilonia que ovo cercado
la madre de Nino de tierra cozida
si ya por el suelo nos es destruida
!quanto más presto lo mal fabricado!
E si los muros que Febo ha travado

Argólica fuerza pudo subverter,
 ¿que fabrica pueden mis manos fazer
 que non faga curso segundo lo pasado"?

Hay una alusion a la fabula de "Piramo y Tisbe", la que más popularidad habrá de alcanzar, entre los poetas (Cossio) (15)

Al mismo tiempo refiere que los muros de la ciudad de Troya fueron edificados por los dioses Apolo y Neptuno, cogidos a sueldo por el rey Laomedón, padre de Priamo o Piramo, cuenta esta fábula Ovidio en el libro II de las "Metamorfosis".

Calimaco dice que Apolo toma parte en la construcción de las ciudades. Una leyenda la asocia a Poseidón: los dos al servicio del rey Laomedón habían elevado los muros de Troya (16)

"Ya pues derrama de tus nuevas fuentes
 pierio subsidio, inmortal Apolo
 espira en mi boca porque pueda solo
 virtudes e vicios narrar de potentes".

(Laberinto 6 a-d)

Invoca a Apolo como dios de la poesia, para que lo inspire, y derrame de sus fuentes el auxilio de las musas, para cantar las virtudes y vicios de los poderosos de la tierra

"Qual fué Anaphiarao en el tetro chaos,
 bino submerso en breve momento,
 aunque creamos a Apollo, su dios,

(15) Fabulas mitologicas en España, cap I.

(16) Dictionnaire illustré de la Mythologie et des Antiquités (P. Lavedán)



que el fin de su vida no ha detrimento;
 qual biva en el fondo del terrestre elemento,
 ella amiga de Febo que sepelida
 atal bivo yo, quevida perdida
 no cuento ser vida, más muerte que sientto".

(Claro oscuro)

Anfiarao es un obispo (bien que para subrayar la invectiva contenida en la alegoría) y lleva mitra (Maria Rosa Lida) (17)

Anfiarao, estaba vivo, fué sumergido en un momento, aunque creamos que Apolo era su dios, para este no causo perjuicio la muerte de Anfiarao. Asi la amiga de Febo - Dafne- que vive dentro del terrestre elemento -arbol- en que fué convertida. Vemos al poeta aludir a Anfiarao, a Apolo pero en un lenguaje tan oscuro y al mismo tiempo abstracto.

Es una rapida vision del mito de "Apolo y Dafne". El dios enamorado de la ninfa, la sigue, esta lo rechaza y huye, Apolo la persigue, cuando ve Dafne que va a alcanzarla Apolo, hace una peticion a su padre Neptuno y queda convertida en laurel.

"... si Febo dexada la delia cuna
 igneo vieramos o turbulento
 temiera yo pluvias mezcladas con viento".

(Laberinto 169 e)

Si Apolo abandona la isla de Delos donde nació, y se presenta de color de fuego y alterado, son claras señales de que el cielo va a desencadenar una tempestad de agua y viento.

(17) Juan de Mena, poeta del prerrenacimiento español.

"El luçido Febo ya nos demostrara
 el don que non pudo negar a Fetonte:
 subiendo la falda de nuestro orizonte
 del todo la fosca tiniebla privada;
 sus crines doradas assi dilatava
 que todas las selvas con sus arboledas,
 cumbres e montes e altas roquedas
 de más nueva lumbre los iluminava"

(Laberinto 268 a)

Tenemos en esta estrofa "el mito de Faeton", hijo de Apolo y de Climene, su padre el Sol poseia un carro y caballos de oro que sólo el guiaba, pero Faetón lleno de audacia le pide a su padre el carro para guiarlo. Este giraba alrededor de la bóveda terrestre, Apolo por fin se lo cede y Faeton monta en el carro, pero comienza a guiarlo y los caballos se desbocan porque van por donde no acostumbran y se incendia todo, montes, prados y roquedas. El desgraciado Faeton huye de las llamas y cae en los lagos y es convertido en cisne. Este episodio final no lo nombra Mena, pero lo anterior lo expresa bellamente en sus versos.

Es Faeton un modelo de presuntuoso, como joven cree que todo lo sabe, no se detiene ante nada, se cree capaz de todo. Tiene valor este mito para la ética.

Juan de Padilla tambien trata este mito en el capitulo II de "Los doce triunfos de los doce Apóstoles":

"Porque no digan de mi lo que siento
 del carro Lathonio por el orizonte
 quando no supo regirlo Fhetonte
 Por lo más alto del gran firmamento".

Pallas Atenea

"Como el clarifico escudo de Pallas"

(Claro escuro, 3)

Pallas Atenea es la diosa griega de la guerra, se identifica con la Minerva de los romanos.

Cuenta la leyenda que salio armada del cerebro de su padre Jupiter, aquí Mena recuerda el escudo de la diosa.

"... dame tu, Palas favor ministrante:
a lo que sigue depara tal orden,
que los mis metros al fecho concorden,
e goze verdad de memoria durante".

(Laberinto 141 e)

Pide ayuda a Palas Atenea para que con su proteccion pueda cantar los hechos de forma ordenada; que concuerden los versos con lo que expresan, y además quiere que su pensamiento sea verdadero, y como tal tenga perpetuidad en la memoria de los hombres. O sea que gocen siempre de memoria los hechos que el va a narrar, para que viva la fama de los hombres que realizaron dichos actos.

Diana

"Siguiendo el plaziente estilo
de la diosa Dyana
posada cerca de un filo
la hora merediana,
vi lo que persona humana
tengo que iamas non vio
nin Valerio que escribio
la grand Hystoria romana"

(46 Cancionero Castellano del s.XV.de
F. D.)

Ve a Diana sentada al mediodia, o sea la nombre, pero no nos dice nada de la diosa, ésta aqui fué solo una excusa para el poeta, primero para citarla a ella y luego a Valerio autor de una historia romana.

"aunque ramo por memoria
vos de Diana de palmas,
en aver de mi victoria
no aureys penas ni gloria
como en el limbo las almas"

(20 C. Castellano del s. XV Foulché-Delbox)

En una canción amorosa, Diana da un ramo de palmas por una victoria, se sobreentiende de amor, pero tambien es una alusión a la diosa de la caza sin transcendencia ninguna.

Despues quel pintor del mundo
para nuestra vida ufana
mostrara rostro jocundo
las tres caras de Diana

(Coronacion 1)

Ciana es una divinidad itálica que se confundió con la Artemis griega. Los mitos de Diana son tan variados, que Cicerón llegó a hablarnos de tres Dianas distintas, a esta circunstancia debe referirse Mena cuando dice: las tres caras de Diana.

El ramo de palma su mano sostiene
don que Diana por más rico tiene
mas mesurada que toda mesura"

(Laberinto 72 g)

Es el ramo de palma en la mano característico don de Diana

OTRA DIVINIDADES

Divinidades infernales

"Tántalo, Tycio, no son tan vexados
 · alla en los abismos del bravo Plutón
 rastrando sus carnes por nueve collados
 lançados del cuello del gran Sisifon,
 do anda en la rueda penando Isción
 siguiendo a si mismo, fuyendo de si,
 donde las Belides lo cercan alli
 latina, flamante del bivo fieron".

(19 C. Castellano s. XV)

En los abismos del bravo Pluton, se hallan Tantalos, Tycio. Tantalos castigado a estar sumergido en un lago, cuando quiere beber agua esta se va. Llegan al lago unas ramas de arboles frutales que cuando Tántalo iba a coger las ramas para coger fruta éstas se alejan.

Sisifón sube una enorme colina o collado con una piedra enorme sobre sus hombros, y al llegar a lo alto de las montañas vuelve a caer la piedra. Ixión alli pena tambien atado a la rueda, este castigo se lo impuso Zeus. Las Belides son las nietas de Belo hijas de Danaos, que mataron a sus esposos la noche de boda, por mandato de su padre.

Contiene esta estrofa unos cuantos mitos, hace de ellos, solo una breve explicación. Todos ellos se refieren a personas castigadas a estar en el infierno cada una cumpliendo su condena

"Con ronca garganta ya dize: "Conjuto
 Plutón, a ti triste e a ti Proserpina,
 que me enbiedes entramos aina
 un tal espiritu sutil e puro,
 que en este mal cuerpo me fable seguro
 e de la pregunta que le fuera puesta
 me satisfaga de cierta respuesta,
 segund es el caso que tanto procuro"

(Laberinto 247)

La maga de Valladolid pide a los dioses del infierno, Pluton y Proserpina, que le manden un alma o espiritu puro, por un poco de tiempo para que entre en un cuerpo muerto que ella posee; y hable dentro de ese cuerpo, y conteste lo que ella desea preguntarle

"E sabes tu, triste Pluton que fare?
 abriré las bocas por do te gobiernas,
 e con mis palabras tus fondas cavernas
 de luz supitanea te las feriré,
 Obededme, sinon llamare
 a Demogorgon, el cual invocado
 tiene la tierra contiene tal fado,
 que a las Estigias non mantiene fé".

(Laberinto 251 a)

La maga amenaza a Pluton con abrir las bocas o entradas del infierno si no accede a lo que ella le pide y llenará de luz las oscuras cavernas abriendo la tierra.

Sigue amenazandolo con llamar a Demogorgón que es el padre de todos los dioses, delante del cual tiemblan las furias infernales, y

no está obligado al juramento de la laguna Estigia como los demás dioses (18)

"Las hijas crueles del gran Demogorgen
vengan con Ira que a mi las incline,
alarguen mis penas, acuerden mi bien,
porque mi vida más cedo se fine:
adugan benifio que sale Echine
que rian las aguas del rio de Lethe
aduga Megera su gran chapirete
vengan ceñidas de sierpes con crine".

(19 Cancionero Castellano del s. XV. Foulche-D.)

Llama a las divinidades infernales, las crueles hijas del Demogorgen: las furias, que vengan con ira para que le aumenten la pena y le acorten la vida. Cita a Echine o Equidna hija de Gea y del Tartaro, era una ninfa con busto de mujer y el resto del cuerpo de escamosa serpiente.

Desea que rian las aguas del rio Lethe, era un rio del infierno, rio del olvido al beber sus aguas se olvidaba todo.

Megera una de las tres furias, estas tienen la cabeza llena de serpientes. Castigaban los crímenes de los humanos.

"e vi que tenia de cuerpos umanos
cada cual circulo de aquestos siete
tantos e tales que non podrá Lethe
dar en olvido sus nombres ufanos".

(Laberinto 62 g)

Quiere darnos una idea aproximada de la gran cantidad de gente que se halla en cada uno de los siete circulos, ni aún bebiendo las aguas que hacen olvidar de Lethe, no olvidaremos sus nombres.

"Tu que tan noche mareas
sobre las aguas letheas
si amas a ti castiga
en nuestra triste fatiga
que en ella nunca te veas".

(Coronacion, 19)

Parece un consejo a una persona que está fuera del infierno dado por una que se halla en él.

"Aquestos que yo profiero
ni fueron sanctos ni sanctas,
más un linaje grossero
de los que traga Cervero
por todas sus tres gargantas:
assi que considerando
los dias mal empleados
destas gentes que padecen,
quantos al nombre bien merecen
Seneca ser llamados"

(Coronacion)

No merecen los que estan en el infierno pagano llamarse santos ni santas, son de las que traga Cervero, que es un perro trifaucos que esta a la entrada del infierno, no son de buena conducta, aprovecharon mal el tiempo. En cuanto a su padecimiento ahora podemos llamarlos Senecas

"Dale salida, velloso Cervero
por la tu vasta trifauçe garganta,
pues su tardanza, non ha de ser tanta,
e dale passaje tu vil marinero"

(Laberinto 248 a)



Esta es la petición que hace la maga de Valladolid a Cerbero, desea que deje pasar un espíritu puro por su trifauce garganta. Tam bien se dirige al barquero Carón a quien llama "marinero vil".

Este barquero pasaba en su barca los condenados al otro lado del lago Acheron, ambos se encuentran en el infierno.

Se hallan en "Despues que fué prouagado
sus prisiones y cadenas,
delos que bivos matando
y muertos bivificando
no fuelgan armando penas
vi a Minos Radamante
con Eaco haber semblante
de Juezes de aquel siglo,
e vi el bravo vestiglo
echine ser adelante".

(Coronacion, 9)

Despues que fué pasando por prisiones y cadenas ve a Minos, Radamante y Eaco, eran los jueces nombrados por Pluton para juzgar las almas que van al infierno. Minos y Radamante son hijos de Zeus y Europa. Estos tres jueces, fueron nombrados teniendo en cuenta sus cualidades, asi Radamante, por su equidad y justicia, Eaco por su providencia, etc.

"Pudieras ver esso mismo,
Acteon comer los canes
con el troyano reysmo;
en otro mas fondo abysmo
al padre de Enastianes;
pudieras ver a Teseo,
a Idas, Arcas, y Anceo

colgar agudas escarpias
 e bañarse las tres Harpias
 en la sangre de Fineo".

(Coronacion, 7)

Se hallan en el infierno Acteon, cazador tebano, nieto de Cadmo, Diana se vengo de él, porque se bañaba esta en la fuente Partenia y llega en ese momento el cazador a la fuente, Diana ruborizada le echó agua al rostro, y quedo convertido en ciervo, sus propios perros no le reconocieron y se tiraron a morderlo y le destrozaron.

En un hondo abismo está el padre de Enastianes. Allí estan tambien Teseo, Idas y Arcas Anceo.

Hallamos a Fineo hijo de Agenor, este enamorado de Idea repudió a la primera esposa de la que habia tenido dos hijos Pandion y Plencipo. Idea acusa a los hijos de Fineo de violentarla, él los maltrata y les hizo sacar los ojos, irritados los dioses hacen sacar los ojos a Fineo. Está entregado a la persecucion de las harpias, estas le quitaban de la mesa todos los manjares, los infectaban con su contacto, haciendole pasar un hambre horrible.

"... ni del saco del Orco jusanio
 la embra Erudice con su dulce canto
 sembrantes passiones me fizo quebranto
 robar mal logrado la vida temprano".

(Claro oscuro)

Tiene relacion con el infierno, el mito de Orfeo, aqui se llama el mundo del espanto: el Orco gusano, Nos refiere este delicado mito, como Orfeo saco a Euridice del infierno ayudado por su dulce canto, no dice más, es decir que por mirarla Orfeo antes de salir del mundo de las sombras, Euridice retrocedió otra vez y entró de

nuevo en el infierno.

Es de admirar en el mito el gran amor de ambos esposos, truncado tempranamente por la muerte de Euridice.

"ni la musica de Orfeo"

(Copla contra los pecados mortales)

"Al fijo de Caliope"

(Coronacion)

"Mostrose Tubal, primer inventor
de cónsonas bozes e dulce armonia,
mostrose la farpa que Orfeo tañia
quando al infierno lo traxo el amor".

(Laberinto 120 e)

Otra vez cita el mito de Orfeo, aquí aparece con su maravilloso arpa, que le acompañó al infierno, y con él toca la melodiosa música que envuelve en sueños al perro trífauce, que allí se hallaba, cuando bajó a buscar a su esposa Euridice, que había muerto de una mordida de una serpiente, se lo pidió a los dioses del infierno, se lo concedieron, pero Orfeo no podía mirar a su esposa antes de salir del infierno, la mira y la pierde de nuevo.

Se ha citado a Orfeo y Euridice como modelo de firmeza amorosa como Piramo y Tisbe, Leandro y Hero, etc.

Sobre esta cita que hace Mena en el Laberinto del prodigioso Orfeo -dice Pablo Cabañas, que "son cuatro versos mucho más logrados mitológicamente que los intentos de Santillana- apuntan las características de la bajada a los infiernos con toda la brevedad que se quiera, pero con una claridad innegable" (19)

(19) El mito de Orfeo en la Literatura española.

"Pudieras ver a Ixión
 penar en una brava rueda
 y el perverso de Sinon
 sin fuiza de redempcion
 con los dos hijos de Leda.
 E vieras a Menelao,
 e las hijas de Danao
 apres de aquestos y citra
 e vieras arder la mitra
 del obispo Anphiarao".

(Coronacion 8)

Vuelve a citar en el infierno a Ixión penando en la rueda. Sinon fué uno de los principales causantes de la caída de Troya, pues se hijo del campamento heleno, se dejó aprisionar por los troyanos, y con engaños logró persuadirles de que entraran dentro de las murallas de Troya un caballo de madera que los griegos habían construido para ofrecer a Minerva, abrió furtivamente el caballo que llevaba hombres griegos dentro y estos favorecieron la entrada de los de fuera.

Encuentra allí los hijos de Leda, Helena Castor y Polux. También está Menelao el esposo de Helena, las Danaides por matar a sus esposos. Y ve arder la mitra del obispo Anfiarao, este era solo augur, adivino, Mena lo llama obispo.

Hace otra cita de Ixión

"De los Centauros, el padre gigante
 allí lo fallamos con muy poca gracia,
 al qual fizo Juno con la su falacia
 en forma mintrosa cumplir su talante"

(Laberinto 104 a)

Divinidades marinas o de las aguas

"ni de los tres hijos que uvo Saturno"

(Claro oscuro)

Los hijos de Saturno fueron Jupiter, Neptuno y Pluton.

De estos fué dios del Mar Neptuno, que casó con Anfitrite y tenían su palacio en el fondo del mar.

"Eran Syrtes y Cycladas,
Acroceraunia, Seylla,
las ramas desenfrenadas
que de fuegos inflamadas
demostravan gran quadrilla,
e Cariddis e Carina
e Cafareo muy ayna
se mostraron por las rocas
y los delphines y bocas
con la nocturna pricina"

(Coronacion, 21)

Comprende esta estrofa toda una nutrida enumeracion de peligros, ecollos y otros elementos marinos, eran unos accidentes geograficos que existian en la realidad pero los poetas desde la antigüedad les dieron un valor de monstruos y de otros animales peligrosos para la navegaci3n. Asi las Sirtes mediterraneas de la costa norte de Africa, Se les llama Pequeña Sirte y Gran Sirte. La Cicladas, islas del mar Egeo, vienen a ser doscientas once islas, estas constituirian un obstaculo para la navegaci3n

Acroceraunia cadena de Montañas en el Epiro, cuyo promontorio occidental se interna en el Adriático en forma de lengua. Se les llama tambien montes de la Quimera, peligroso por los frecuentes temporales.

Scylla cabo de la costa del mar Tirreno erizado de escollos que esta frente al de Cariddis, Saylla -ninfa de Sicilia- la mitologia la supone rival de Circe y enamorada del pescador Glauco. Circe se vengó convirtiendola en un horrible monstruo, rodeado constantemente de perros aulladores, a esta transformacion se refiere Mena: "las ramas desenfrenadas, que de fuegos inflamados demostravan gran cuadrilla". Caribdis monstruo mitológico que habitaba una roca baja enfrente de la mansion de Escila. Cafareo y los delfines, estos ultimos aparecen en muchos mitos asi el de Melicerta (20)

"nunca vi muerte tan muerta
ni gente tanto despierta
de tortores ni tan fuerte
no fueron en dar la muerte
al padre de Melicerta".

(Coronacion 10)

Cuentan de Atamas, padre de Melicerta, dos versiones distintas, una dice que: Atamas de su tercera mujer tuvo dos hijos: Learco y Melicerta, la madre de estos enloqueció y creyendose leona y cachorros de leon sus hijos, los mató arrojandose despues al mar, donde Poseidón la convirtio en ninfa.

La otra versión de este mito dice que su marido Atamas, en un acceso de furor, habia arrojado a Learco contra una roca, e Ino su esposa se arrojó al mar con su hija Melicerta, convirtiendose ambas en divinidades marinas. Esta última versión parece seguir Mena, pues habla de castigos al padre de Melicerta (20)

Melicerta y su madre fueron llevadas por delfines a Corinto.

(20) Diccionario del Mundo Clásico.

"Vi una muy clara fuente
 en medio de la floresta
 del theatro tan plaziente
 guarnida de rica gente
 en aparato de fiesta:
 vi la lympha que manava
 muy limpia, que estava
 contaminada de frondas,
 ni fueron tales las ondas
 do Sálmacis se bañava"

(Coronacion)

De Salmacis, que pasaba casi todo el dia junto a la fuente hablan los poetas posteriores, del Renacimiento y siglos siguientes.

"Al hijo muy claro de Hyperión
 ama su gesto fulgente oportuno
 puesto en la última fuiste mansión
 fondon de la suerte que cupo a Neptuno,
 quando se juntan las sombras en uno
 y cubren de nublos de gran escureza
 las orbes jusanos, do es la pureza
 de muchos dolores y bien ninguno".

(19 Cancionero Castellano del s. XV Foulché Delbosc)

Se refiere al mito de Helios hijo de Hiperión, que fué ahogado en el Eridano por sus tios los Titanes, alude a que fué a dar al fondo de las aguas con Neptuno. Concluye haciendo una consideración acerca del infierno al que llama como ya dijimos en otro sitio orbes jusanos, alli se purifican de muchos dolores, pero no hay ningun bien.

"fuid o callad, serenas,
 que en la mihedad pasada,
 tal dulçura emponçoñada
 derramastes por mis venas;
 mis entrañas que eran llenas
 de perverso fundamento,
 quiera el divinal aliento
 de malas fazer ya buenas".

(Coplas contra los pecados mortales 2)

Detesta a las sirenas, porque ya en otro tiempo envenenaron sus venas con aparente dulzura. Y desea que el divino aliento cambie sus entrañas llenas de perversidad en ansias buenas.

Parece como si las sirenas fueran para el poeta simbolo de los peligros y engaños de la juventud o mejor, de las cosas que agradan a los sentidos, pero que encierran en si engaño y maldad, asi la aparente dulzura o encanto de las sirenas.

Tambien el Marqués de Santillana habla de las sirenas:

"En el próspero tiempo las serenas
 plañen e lloran, reçelando el mal:
 en el adverso ledas cantilenas
 cantan e atienden al buen temporal"

(Sonetos fechos al itálico modo, 193)

"Asi como fizo la desa Anas
 peces y calantios aquellos gigantes
 segun se mudaron en Vno y no mas
 Troco y Sálmacis seyendo dos antes"

Anas era el nombre del río Guadiana en la Antigüedad, luego se le antepuso el sustantivo Uad, en otro tiempo fué divinizado este río

Alude también al mito de Troco y Sálmacis.

Divinidades que intervienen en la vida humana

Fama

"Levante la Fama su voz inefable,
 porque los fechos que son al presente
 vayan de gente sabidos en gente,
 olvido non prire lo que es memorable"

(Laberinto 3 a)

Pide a la Diosa Fama (que con su voz inefable acostumbra a pregonar las noticias gratas o desagradables desde lo más alto del Olimpo) que procure que los hechos que él va a narrar pasen a la tradición de los pueblos y se conserven siempre en la memoria de los mismos.

De Juan de Mena -nos dice Maria Rosa Lida: "toda una teoría de la fama se encuentra esparcida en sus obras, y expuesta con una minuciosidad e insistencia que sabe a no se que de primitivo, tanto por el didacticismo racionalista y machacón, brote de la enseñanza escolástica, como porque su valoración de la fama es novedad todavía no arraigada en el pensamiento general, y por eso necesitaba de aclaraciones y repeticiones" .

"Ni clérigo ni gran señor, Mena, el primer poeta castellano dominado por la conciencia de su oficio, hace valer en sus versos cuanto sobre la fama se había pensado dentro de la esfera progana de la Edad Media en lengua vulgar, y también lo que antes solo podía decirse en latín" (21)

(21) "Idea de fama en la Edad Media"

"Por mucho que el sabio prudente y discreto
 encumbre por cabo sus fechos e çela,
 más son las cosas que Fama revela
 que non las que sabe callar el secreto".

(Laberinto 240 e)

Nos advierte que por mucho cuidado que pongamos para ocultar
 nuestras cosas, nuestros actos, estos es muy frecuente que se sepan,
 que no caigan en olvido.

"de otras non fablo, más fago argumento
 cuya virtud maguer que reclama
 sus nombres oscuros esconde la Fama
 por la baxa sangre de su nacimiento"

(Laberinto 80 e)

Aunque el poeta quisiera hablar de otras personas cuya virtud
 lo merece, lo exige, pero sus nombres no los han conservado claros,
 vivos porque no son nobles de nacimiento.

Fortuna

"Tus casos falaçes, Fortuna cantamos,
 estados de gentes que viras e trocas,
 tus grandes discordias, tus firmezas pocas"

(Laberinto 2 a)

Ve en la diosa Fortuna que cambia con facilidad los estados de
 la gente, que lleva consigo discordias, cosas firmes en ellas son
 escasas.

"Dame licencia, mudable Fortuna
 porque yo blasme de ti como devo,
 que lo que a los sabios non deve ser nuevo

inoto a persona podrá ser alguna"

(Laberinto 7 a)

Pide autorizacion a Fortuna para blasfemar de ella, sus defectos que los saben los sabios no debe ignorarlos nadie.

"Pues como Fortuna, regir todas cosas
con ley absoluta, sin orden te plaz
¿Tu non farias lo que el cielo faze,
e fazen los tiempos las plantas e rosas?

(Laberinto 9 a)

Interroga a Fortuna que como le agrada regir las cosas sin orden, y le propone como ejemplos el orden del firmamento, el de los tiempos, las plantas hasta el de las rosas que siempre nacen en la misma estación, y siguen el curso de su vida siempre igual.

"Más bien acatada tu varia mundança
por ley de gobiernas maguer discrepante
ca tu firmeza es non ser costante,
tu temperamento es destemperança
tu mas çierta orden es desordenança
es la tu regla ser muy enorme
tu conformidad es non ser conforme,
tu desesperas a toda esperança".

(Laberinto 10)

Esta estrofa anterior podemos considerarla como una definicion de la Fortuna.

"assi flutuosos, Fortuna aborrida,
tus casos inciertos semejan, e tales,
que corren por ondas de bienes e males

(Laberinto 174 a)

faziendo non cierta ninguna corrida";

(Laberinto 12 a-d)

"mas el que dentro presume de andar
sin que padezca miseria ninguna
a la primera señal de Fortuna
deve los puertos seguros tomar"

(Laberinto)

Fortuna es la que decide, la que dispone todas las cosas

"pues una empresa tan santa levamos
que más non podría ser otra ninguna,
presuma de vos e de mi la Fortuna,
non que nos fuerça, más que la forzamos".

(Laberinto 173 g)

Llama empresa santa a la Reconquista, la lucha contra los ex-
tranjeros.

"Aun si yo viera la mestrua Luna
con cuernos obtusos mostrarse fuscada,
muy rubicunda o muy colorada,
tomiera que vientos nos diera Fortuna".

Hace depender de la Luna el estado del tiempo, que es Fortuna
quien va a determinarlo. Y así Fortuna permite que lleguen a la vi-
lla el conde con sus hombres en barcos:

"Segund la Fortuna lo ya disponia,
llegaron a cerca de la fuerte villa
el conde con toda la rica cuadrilla
que por el agua su flota seguia

(Laberinto 174 e)



"Este cavalga sobre la Fortuna
 e doma su cuello con asperas riendas
 y aunque del tenga tan muchas de prendas,
 ella non le osa tocar a ninguna".

(Laberinto 235 a)

Se refiere a don Alvaro de Luna, que siempre habia gozado de bienestar.

Tambien alude a él en el siguiente verso

"e de la Fortuna jamas vencedor"

(Laberinto 236 h)

Musas

"Tú, Caliope, me sey favorable,
 dándome alas de don virtuoso,
 porque discurra por donde non oso;
 conbida mi lengua con algo que fable".

(Laberinto 3 a)

Invoca a Caliope, para que lo inspire y con su ayuda pueda su mente discurrir, y luego que mueva a hablar a su lengua.

"A estos mis dichos mostradvos presentes
 fijas de Tespis, con vuestro tesoro;
 con armonia de aquel dulce coro
 suplid cobdiciando mis inconvenientes".

(Laberinto 6 f)

Quiere que las musas esten presentes al componer su obra, que con su armonioso y dulce coro suplan las deficiencias que cometa.

Cloto es la que "Los sus vultos virginales
 daquestas donzellas nueve,
 se mostravan bien atales
 como flores de rosales
 mezcladas con blanca nieve:
 Urania, Euterpe
 Caliope, Melpomene,
 eran sus nombres sin brio
 Erato, Plymnia, Clio,
 Thalia, Tersicore"

(Coronacion, 40)

En esta estrofa nos presenta a las nueve Musas que representaban el don poético del canto y de la música.

Dice Menéndez Pelayo: apenas he encontrado en "la Coronacion" más que cinco versos dignos de un poeta" (se refiere a los cinco primeros versos de esta estrofa 40) (22)

Hadas o parcas

"Atento segund me mandava, mirando
 vi los tres fados a Cloto el primero,
 Láchesis, segundo, Atropos, tercero
 en vezes alternas la rueda girando"

(Laberinto 71 a-d)

Nos muestra aquí las tres parcas que son las que tejian el destino de los hombres, se las representa por eso como hilanderas. Las situa en la orden de la Iuna.

(22) Antología de poetas liricos castellanos. Tomo II.

Cloto es la que hilaba la trama de la vida de los hombres. Lachesis personifica el hazar del destino que rige al hombre, ella devanaba. Atropos representa el caracter inmutable del destino, cortaba el hilo de la vida. Las parcas son consideradas como divinidades funerarias (23)

"Al cerco por ende que tienes ya visto
 llámales círculo, tu de la Luna,
 e faz assi nombre, pues, de cada una,
 porque non buelvas el caso tan misto;
 agora ya donde dudavas insisto
 si viste los castos con los caçadores,
 es porque assinan aqui los avetores
 desta planeta tal grado bien quisto".

(Laberinto 69 b)

El lugar de los castos, de los cazadores es el círculo de la Luna, que es el primero de los siete que Mena situa en el Laberinto de Fortuna.

"Item vi a las tres hijas
 dela nocturna deesa,
 los sus braços sin manijas
 y sus dedos sin sobre fuesa"

(Coronacion 10)

Las tres hijas de la diosa de la noche, son las Parcas.

(23) "Dictionnaire de Mythologie et Antiquites"

IV

HEROESGRIEGOSHércules

"Hercoles, que la serpiente
Hydrea mato sin temores
se fallara en sobrevienta
de vos requerir amores"

(47 Cancionero Castellano del s. XV. Foulchê-Delbosc)

Menciona uno de los trabajos de Hércules, que era hijo del propio Zeus y de una mortal Alcmena.

La Hidra de Lerma, se llamaba una serpiente peligrosa, que perseguía a la madre de Hércules. Este después de mucho luchar con ella logró darle muerte. Es una de las mejores hazañas que realizó este héroe griego el más grande de la mitología, que poseía unas fuerzas muy grandes y su aspecto era casi como el de un gigante

Mataste al fuerte Anteo

.....

"a Ercoles el gigante"

(Raconamiento con la muerte 10)

En una larga lista de nombres de personajes variados de distintas épocas y condiciones cita a Hércules, reprochandole a la Muerte el haberle matado, le llama gigante elogiando su estatura y robustez.

Perseo "... e vi que la parte derecha tenia
 Alcides casi del todo ocupada,
 a fuer de montero, con maça clavada,
 bien como cuando librava en el siglo
 los calidones del bravo vestiglo,
 e la real mesa de ser ensuziada".
 (Laberinto 65 d)

Descendiente de Alceo, por eso se le da el nombre de Alcides a
 Hercules. Aquí nos dice que Alcides tenia casi la parte derecha de
 la rueda toda ocupada por su cuerpo tan voluminoso.

Se le atribuye en esta estrofa a Hércules dos trabajos que no son
 suyos "Un puerco en la montaña Erimanto ahuyento Hércules; como se
 cuenta en sus trabajos otra cosa es el puerco de Calidonia que le
 mató Meleagro. Las aves stinphálicas ahuyentó Hércules, pero las har-
 pias, que ensuziaban las mesas del rey Phineo ahuyentaron las Zetes
 y Calais, hijos del viento Boreas, voladores" (Brocense) (24)

Perseo

"Ensay de osadia no fué tan vengádo
 con la cabeça dovido Perseo,
 basilico buldo de sierpes crinado
 por do fué tomado de piedra Tineo:
 ni fué tal la muerte de Anceo
 do quiso dar mengua de muchos caudillos

 del bravo vestiglo de tierra de Eneo"

(19 Cancionero Castellano del s.XV Foulché-Delbocs)

Perseo héroe griego, hijo de Júpiter y de Danae. Alude esta estrofa al valor y osadía de este héroe que cortó la cabeza a Medusa, de la sangre que brotó al cortarla salió el caballo Pegaso y empleó este caballo alado, para ir a libertar a Andrómeda, expuesta al furor de un monstruo marino. Hemos de advertir que la cabeza de Medusa estaba llena de serpientes, por eso era tan difícil cortarle la cabeza, y más por otra razón, petrificaba a todo el que la mirara. Perseo se valió de esta propiedad de la cabeza de Medusa para resolver los obstáculos que se le presentaron, la llevo a todas sus expediciones, porque seguía petrificando después de separada del cuerpo.

Convertido en piedra fué Tineo.

Nos habla también de la muerte de Arcas Anceo, a quien mató un jabali, que asolaba todo, le fué dado por castigo de Artemis a él por no ofrecerle sacrificio. Cumpliéndose con su muerte lo predicho por un adivino el día que Anceo plantaba la vid; que nunca probaría vino de ella, cuando iba a tomarse con sus obreros un vaso de vino, le avisaron que dicho jabali estaba comiéndose las parras, salió en persecución del jabali y en ella murió

"Nemitor, Nino et Perseo"

(46 C. Castellano del s.XV. Foulché-Delbos)

Citado con otros héroes y personajes históricos o legendarios, es curioso ver la estrofa completa.

"Alli vi al magno Pompeo

Cipión el africano,

Nemitor, Nino e Perseo,

Paris, Hector el troyano,

Anibal Cipión, Traiano,

Archiles, Crasso et Sanson

e otros muchos que alli son

con Cesar Octaviano".

Aparecen héroes latinos o mejor personajes históricos latinos Pompeyo, dos de los Escipiones, Craso; a Nemitor, Nino rey de Babilonia, Paris y Hector hijos de Priamo rey de Troya. Aquiles el primero entre los guerreros de Troya, Sanson Juez de los hebreos y Octavio Augusto, todos citados como ejemplos o modelos dignos de admirar, unos y de imitar otros.

"Priamo o Laomedon

poderosos e temidos,
conquistados e vencidos

los mataste a gran baldon"

(Razonamiento con la muerte)

Priamo hijo de Laomedonte, último rey de Troya. Su padre Laomedonte mandó a construir las murallas de esta ciudad. Pero la guerra promovida por el rapto de Helena hecho por Paris, trajo la ruina de Priamo y su familia y la caída de Troya.

"Mis lagrimas tristes atales no son
quales disen que fueron las que derramara
del rey Thraciano el rey Pandion
cuando a su hija con fraude robara,
mas son como aquellas que Tisbe mezclara
con sangre de Piramo acerca el luzillo,
con ojos llorosos y rostro amarillo
la muerte robando la flor de su cara"

(19 Cancionero Castellano del s. XV Foulché-Delbosc)

Pandión, rey de Atenas en los tiempos heroicos, lloró amargamente al ver la desgracia que se originó en el seno de su familia, por el deshonor que causó a su hija Filomena, su yerno Tereo casado con Progne, se dice que el padre murió del disgusto.

Compara este dolor y ese llanto con el de Tisbe al ver a Piramo muerto. Hay un esbozo de la leyenda de Piramo y Tisbe. Estos se amaban desde pequeños, pero sus familias estaban enemistadas; acordaron fugarse, Tisbe llegó primero al lugar de la cita, junto a una fuente, al mismo tiempo se acercaba una leona con las fauces ensangrentadas, ella se alejó ligera, pero dejó allí el manto, que la leona llenó de sangre. Al llegar Píramo reconoció la prenda de su amada, y creyendola devorada por alguna fiera, se dió muerte - con un puñal, al llegar Tisbe y reconocer su tragedia se mató con el mismo puñal. (25)

Mena solo nos habla de este momento final de la muerte de Tisbe, esta mezcla su sangre con la de Piramo al clavarse la parte de puñal que sobresalía del cuerpo de Píramo. A ella la describe "con llorosos ojos y rostro amarillo, la muerte robando la flor de su cara)

Y ve a Priamo en la orden de Mercurio:

"y el rey que a su fijo ya muerto merco"

(Laberinto 86 d)

Se refiere a Priamo que entró en la tienda de Aquiles y rescató el cadaver de su hijo Hector, para hacerle siquiera las honras funebres, el dolor del padre era tan grande que su deseo hubiera sido volverle a la vida.

"Nunca Laertes, ni Lelex Nericio,
 Atis Plenxipo, Emrathion Phinio,
 nunca Menecio, ni Idas, ni Clinio,
 Acasto Phorbante, Iolao, Hiantheo;
 nunca Ceneo ni Leo, Cepheo,
 por hechos de amores assi fenescieron;

ni vieron passados, ni vivos oyeron
hablar de tal plaga qual sobre mi veo".

(Claro escuro, 5)

A Mena le agrada hacer citas de personajes mitológicos, como si fuera una lista, sin darnos a saber nada de ellos.

Pentheo

"Sobre los bivos sere muerto digno
de tales cruexas no ver ni desseo,
en ti qual lo vieron aquel su sobrino,
las tias y madre del triste Pentheo"

(Cancionero Castellano del s. XVI.D.,19)

Nos habla brevemente de Pentheo; este era un impio que se burlaba de Baco, un dia quiso evitar que se celebraran las orgias propias del culto a este dios y Baco lo entregó a las bacantes enfurecidas que le hicieron en pedazos. Esto fué visto como nos dice Mena por la madre y tias de Pentheo.

Tereo

"o fue del hijo del falso Tereo"

(19 e, Cancionero Castellano del s.XV F.D.)

Se refiere a la muerte repugnante de Itis hijo de Tereo, que fué muerto por su tia Filomena ayudada por su hermana Progne, madre de Itis, luego se lo dieron a comer a Tereo.

(26) Diccionario del Mundo Clásico.



"Alli era aquel que la casta cuñada
fizo por fuerça non ser mas doncella
comiendo su fijo en pago de aquella
que por dos maneras del fue desflorada

(Laberinto 103)

Presenta otra vez la fabula de Tereo, Progne y Pilomena, coloca a Tereo en la orden de Venus

"digo males de Tereo"

(Coplas contra los pecados mortales 8)

Jason

"a Jason, con el marido
de la biuda Penelope"

(Coronación)

Cita a Jasón, que dirigió la expedición a Argos.

Tambien a Ulises, llama viuda a Penelope, por el mucho tiempo que estuvo ausente su esposo.

"estava sus fijos despedaçando
Medea, la inútil nigromantessa,
ferida de flechas mortales deessa,
que non supo darse reparos amando".

(Laberinto 130 f)

En el circulo de Venus está tambien Medea, mujer de Jasón, ayudó a este mucho en la consecución del vellecino de oro; pero enamorado Jason de Creusa, hija del rey de Corinto, deja a Medea, que al verse abandonada, da muerte a sus propios hijos para vengarse de Jasón.

Esta aparece como un mal ejemplo de madre, es decir como modelo de crueldad.

En cambio nos muestra como buenos ejemplos de mujer a Penelope y a Hipermestra, heroínas cada una en su caso:

"Nunca en Argia Lucrecia, Hipermesta
se vió lealtad ser tanto constante
ni en Penelope, la viuda molesta,
Ulises de Troya no repatriante"

(Claro oscuro 7)

Hipermesta perdonó la vida a su esposo Linceo teniendo mandato de su padre de matarlo.

Penelope esperando con constancia y resignación a Ulises ausente en la guerra de Troya.

"E la compañera del lleno de dolor
tu Penelope, la cual en la tela
detardas, demientra recibe la vela
los vientos negados a él por Eolo".

(Laberinto 64 f)

Penelope nos la muestra Mena como ejemplo para imitar. Ausente su esposo, es siempre fiel y constante en el amor. Acosada por pretendientes que aspiran a su mano. Ella los detiene con la estratagema de la labor que teje, cuando la termine dará la contestación y se casará con uno de ellos, pero la tela no aumenta nada por que lo que teje de dia lo deshace de noche.

"La buena Ipermestra nos apareció
con vulto más pio que toda la Grecia"

(Laberinto 63 e)

Menelao, Agamenon

"Menelao e Agamenon

que monto su gran victoria

pues no cuenta la su Istoría

ganassen de ti perdon".

(Razonamiento con la muerte, 12)

Polifemo (Ciclope)

"e ya me temia, fallándome reo

non me conteciesse como a Polifemo

que desque ciego venido en extremo

- ovo lugar el engaño ulixeo"

(Laberinto 10 f)

Recuerda el mito de Polifemo y Ulixes, que cuenta Homero en el libro IX de la Odisea

"Tu mataste a Girion"

(Razonamiento con la muerte)

Reprocha a la muerte, haber matado a Gerión uno de los gigantes de la mitología griega, pasaba por ser el más fuerte de los hombres. Hercules le dió muerte.

Tifeo

"Vimos a Trinacria con sus tres altares

Peloro, Pachino e más el Etneo

donde los fuegos insufla Tifeo

formando gemidos e bozes dispares"

(Laberinto 53 f)

Cuenta o mejor a lude al mito de Tifeo, uno de los Gigantes, que luchó con Zeus, resistió en la lucha, pero huyó fugitivo a Sicilia, donde Zeus lo venció y lo sepultó bajo el Etna

"Como en Ceçilia resuena Tifeo
o las ferrerías de los milaneses".

(Laberinto 150 a)

Quiron (centauro)

"Mostrose Philirides el buen tañedor
maestro de Archiles en citarizar
aquel que por arte ferir e domar
pudo a un Archiles tan buen domador"

(Laberinto 120 b)

Celebre centauro hijo de Kronos y de la ninfa Filira, de ahí su nombre Filirides. Difiere de los otros centauros por su carácter benefactor. Fué un buen citarista y a él le fué confiada la educación de Aquiles.

Clicie

"Al tiempo surgi penoso
que Clicie volvi temprano,
la cara contra su esposo
que salia muy hermoso
del hemisperio jusano"

(Coronacion 25)

L A T I N O S ó tomados de Ovidio, Horacio y de otros autores
latinos

Eneas

"Más la sabia mano de quien me guiava

triste e tanto perplexo,
 ovo por bueno de dar a mi quexo
 un tal reparo qual yo deseava
 es a saber de priessa tan brava
 me toma e de dentro me pone tan libre,
 qual el Penatigero entrando en el Tibre
 fué de los griegos de quien rezelava"

(Laberinto 31 g)

Cuenta el poeta como encontrándose en una situación embarazosa, al entrar por la puerta de la casa de la Fortuna, acompañado de la Providencia, se encontraron con mucha gente que impedía el paso libremente, él habiase ido quedando confuso, cuando se siente ayudado por su guía, que con mucha prisa lo introduce dentro de la casa, y se siente libre. Compara su caso con el de los dioses Penates llevados a Italia por Eneas, cuando Troya fué destruida, navegando entraron por el Tiber, llegaron a Palancio, una ciudad que el griego Evandro había edificado, iban con mucho recelo, pues mientras Evandro era griego, Eneas era troyano, pero al contrario de lo que temían, Evandro los atendió y recibió muy bien (27)

"Angelica imágen, pues tienes poder
 dame tal ramo por donde me avises
 qual dió la Cumea al fijo de Anchises
 quando al Erebo tento deçender"

(Laberinto 28 a-d)

Alude al pasaje de la leyenda de Eneas, en que este quiso bajar al infierno o Erebo a hablar con el alma de su padre, los dioses le han permitido coger el ramo de oro que debe llevar a los lugares infernales. Este ramo se lo facilitó la Sibila Cumea.

(27) Nota de José Manuel Blecua. C.C. pag. 18.

Evandro "En la partida del resto troyano
 Palante, que de aquel Cartago de birseo muro
 su muerte. Ha el voto prudente del buen Palinuro
 ves y arriesga toda la flota loo de más sano
 tanto, que quiso el rey muy umano,
 quando lo vido pasado Acheronte
 con Leucaspis açerca de Oronte
 en el Averno, tocarle la mano"

(Laberinto 166)

Fué Latino rey del Euzo, hijo de Fama y de la ninfa Ma-
 rita. Al tiempo que Eneas recogio las reliquias de Troya y salió de
 Cartago cuyo alcazar se llamó Birsa, cuando dió su consejo u opi-
 nión Palinuro, que fué acatada por toda la flota. Eneas quiso mu-
 cho a Palinuro, y se cuenta que cuando bajo al Brébo, encontró á-
 lli a Palinuro y le habla, este se habia ahogado en un temporal,
 y halló tambien a Leucasis y Oronte que tambien habian sido com-
 pañeros de Eneas y habian perecido en otro temporal (28)

"Segund lo que fizo su padre Rodrigo

bien lo podemos fazer semejante

Evandro a su padre, su fijo a Palante

al cual el comienzo fué fin enemigo"

(Laberinto 197)

Recuerda el caso de Pedro de Narváez hijo de Rodrigo de Nar-
 vaez alcaide de Antequera, saliodesprevenido a recorrer el campo
 con poca gente, sobreviniendo dos capitanes moros, huyeron algunos
 cristianos y le dijeron que huyese, y contestó que su padre nunca
 habia huido y quedandose, murieron todos, siguiendo el ejemplo de
 Pedro de Narvaez

Evandro quiso ayudar a Eneas contra Turnus, le envió a su hijo Palante, que murió en los primeros encuentros dejando bien vengada su muerte. Halla semejanza Mena entre estos dos guerreros valientes y arriesgados.

Latino

"e los oradores mejor regebidos
del fijo de Fauno que non despedidos"

(Laberinto 86 e)

Fué Latino rey del Lacio, era hijo de Fauno y de la ninfa Marica. Al llegar los troyanos fugitivos hizo alianza con ellos. Cuenta Virgilio en el libro 7º de su Eneida que llegando Eneas a Italia envió cien embajadores al rey Latino, los recibió muy bien y trató de casar a su hija con Eneas.

Dido

"A Dido con otras gentes
enfamo muchas vegadas"

(Copla contra los pecados capitales)

Recuerda a Dido hija de Belo rey de Tiso, quedó viuda, huyó y fué a fundar Cartago. Virgilio dice que vivió en tiempos de Eneas.

OTROS HÉROES O PERSONAJES LEGENDARIOS E HISTÓRICOS

Artemisa y Mauseolo

" ni en Artemisa, muger del puxante
en reino de Acaria, el grande Mausol,
ni cubren tinieblas, ni lumbre de sol,
mi par en amores tan perseverante

(Claro oscuro 7)

Artemisa era mujer de Mauseolo del reino de Caria, ella a la muerte de Mauseolo hizo construir un sepulcro para perpetuar su memoria, y dió nombre a todos los de este genero de bovedas o sepulcros: mausoleo. Es una de las siete maravillas del Mundo.

Mena la ve como una virtud para alabar, perpetuó el recuerdo del esposo muerto.

"ca nunca del vulto solo
del luzillo Mauseolo
se canta tan rica obra
ni fulgece más la sobra
de la excelencia de Apolo"

(Coronacion)

"Si so la ropa tovierá
Cevola su braço quedo
no con el su grand denuedo
su patria libre fiziera;
y si Regulo quisiera
folgar en su cama viejo,
y por su mismo consejo
en captivo no muriera"

(Coplas contra los pecados mortales)

Cita a Regulo como ejemplo de patriotismo, cayó en manos de los cartagineses, habiendo vuelto a Roma a consultar a los suyos si admitian un cambio de prisioneros, aconseja el mismo que no lo acepten y vuelve llenode patriotismo y valor junto a los cartagineses, sabiendo que solo le esperaba el suplicio.

Fabricio

"Por ende, sy tu deseas
 el renombre de Fabricio,
 conviene que de tu vicio
 conmigo punto no seas

(Copla contra los pecados mortales)

Fué un politico y guerrero muy prudente, era vecino de Roma,
 pero luego vino a ella y la ayudó mucho.

Curion

"Assi como Curio perdió la cobdiçia
 de toda su vida, veyendo el estrago
 çerca los rotos muros de Cartago
 que fizo en su gente Juba con maliçia
 porque con falso color de justiçia
 Curio, queriendo a Juba grand mal,
 quisiera tirarle la silla real
 quando mandava la ley tribuniçia".

(Laberinto 194)

"Via Homero y Lucano
 en aquellos en remeses,
 con Virgilio Mantuano,
 Seneca Vandaliano
 e otros sabios cordoneses"

Cita a Homero, griego él lo conoce a través del Latin o auto-
 res latinos. Y junto a él a Lucano, Virgilio, Seneca. Son precisa-
 mente las fuentes principales de Mena.

Cita muchas veces a Augusto, tambien a Trajano.

"Lo qual pruevo con Trajano,

que de simple labrador

electo fué por señor

del grand imperio romano"

(Coplas contra los pecados capitales)

"Mataste a Octaviano

el potente tan famoso,

otrosi al animoso.

Anibal el africano

Nero e Vespasiano".

(Razonamiento con la muerte, 11)

"Según esto, tu mataste

a Adan el nuestro padre

pues a Eva nuestra madre

Muerte no lo perdonaste

Alixandre derribaste

de la silla poderosa

en la casa tenebrosa

al rey Dario encarcelaste".

(Razonamiento con la muerte)

"El rey Alexandre, no se contentando

de aver todo el mundo a su obediencia

fue buscar el cielo, en golfos bolando,

e cato el mar con grant deligencia,

e jamas non pudo fartar su conciencia

e la parescio todo cosa muy vana:

ca el alma infinida e tan soberana

de cosas finidas no faze femencia"

(Dezir sobre la vanidad del mundo, 12)

Esta composición "Decir sobre la vanidad del mundo" solo cita a Alejandro Magno, no hay en ella más citas ni de mitología ni de historia antigua.

Amiclas

"!O vida segura la mansa pobreza
 dádiva santa desagradecida!
 Rica se llama non pobre la vida
 del que se contenta bevir sin riqueza;
 la trémula casa, umill en baxesa,
 de Amiclas el pobre muy pocotemia
 la mano del Cesar que el mundo regia
 maguer que llamase con gran fortaleza"

(Laberinto 227)

Los cuatro primeros versos, "constituyen aquella famosa sentencia, tan oportunamente recordada por Cervantes. Es trasunto de una exclamación de Lucano (Libro V) cuando Cesar va a interrumpir el tranquilo sueño del barquero Amiclas en su pobre choza" (29)

"Vi al sabio Salomon
 Oclides, Seneca, Dante
 Aristóteles, Platón
 Virgilio, Horacio amante;
 vi al Strologo Atalante
 que los cielos sustento,
 segund lo represento
 Nasometo Forisante

(46 C.Castellano s. XV F. D.)



Vemos que poca igualdad de época hay en esta cita de numerosos personajes, así los filósofos griegos Platón y Aristóteles, Virgilio y Horacio autores latinos de la época de Augusto, etc.

Las Sibilas

"La compañía virginea perfecta
vimos en actos de vidas tranquilas
el décimo numero de las Sibilas
que cada qual pudo llamarse profeta:
estara la Persica con la Dimeta
e la Babilonica e grande Erithrea
e la Tiburtina llamada Albumea
vimos estar con la Phrigineta".

(Laberinto 121)

Cita a las Sibilas, y hace de ellas buen elogio en los cuatro primeros versos, diciendo que muy bien pudieron llamarse profetas estas adivinas de la Antigüedad.

Fermonoe por orden sesta
estava, la qual en versos sotiles
cantó pregonando las guerras civiles,
de quien ovo Apio la triste respuesta;
vimos a Libisa, virgen onesta,
estava Betona con el Amatea,
era la decima aquella Cumea
de quien los romanos fazen oy fiesta.

(Laberinto 122)

Coloca a las Sibilas en el circulo de Febo.

"Alli vi grand turba de santos doctores,
 e contemplativos de aquel buen saber,
 que para siempre nos puede valer,
 faziendonos libres de nuestros errores;
 filósofos grandes e flor de oradores,
 aqui çitaristas, aqui los profetas,
 astrólogos grandes, aqui los poetas,
 aqui cuadrivistas, aqui sabidores".

Jupiter (Coronacion, 1, 2); (Laberinto 116)

Vulcano (Coglas contra los peccados mortales 106); (Claro oscuro 1)

La orden o circulo de Febo la ocupan los santos doctores y los contemplativos, que han estudiado muy profundamente los grandes problemas de Teologia y ciencias relacionadas con ella.

Hallamos tambien a los grandes filósofos y oradores, músicos, profetas, sabios, poetas, los versados en las artes del Quatrivium y los astrologos.

Marte (Laberinto 141 a, 133 a, 159 b, 210)

Mercurio (Claro oscuro 3); (Laberinto 85)

Apolo (Razonamiento con la muerte 16); (19 Cancionero Castellano del s. IV, F.R.); (Coronacion 1, 2); (Claro oscuro 2 veces); (Laberinto 3, 4, 116, 159, 269)

Diana (46, 20 Cancionero Castellano s. IV, F.D.); (Claro oscuro 3); (Coronacion 1); (Laberinto 141 a; 72 g)

OTRAS DIVINIDADES

Divinidades infernales

Pluton (19 Cancionero C. s. XV); (Laberinto 251); Hecate y Proserpina (Laberinto 247)

Demogorgon (19 Cancionero Castellano s. XV); (Laberinto 251)

Leto (rio del olvido); (Coronacion 39); (Laberinto 62 g)

C O N C L U S I O N

Haremos un esquema de las citas para notar cuales son los dioses, héroes, personajes mitológicos e históricos más frecuentemente citados en sus obras.

Divinidades celestes

- Jupiter (Coronacion, 1, 2); (Laberinto 1 b; 43 e; 49; 214)
 Vulcano (Coplas contra los pecados mortales 100); (Claro oscuro);
 (Laberinto 144 a)
 Venus (25 Cancionero Castellano del s. XV, Foulché- Delbosc);
 (20 Cancionero Castellano del s. XV F.D.); (19 Cancionero
 Castellano s. XV); (46 Cancionero Castellano s. XV, 2 veces);
 (Claro oscuro); (Laberinto 84 f; 100)
 Saturno (Claro oscuro 2 veces); (Laberinto 232, 46)
 Marte (Laberinto 141 a, 138 a, 159 b; 210)
 Mercurio (Claro oscuro 3); (Laberinto 85)
 Apolo (Razonamiento con la muerte 10); (19 Cancionero Castellano
 del s. XV, F.D.); (Coronacion 1, 2); (Claro oscuro 2 veces)
 (Laberinto 5, 6, 116, 168, 268)
 Diana (46, 20 Cancionero Castellano s. XV, F.D.); (Claro oscuro 3);
 (Coronacion 1); (Laberinto 141 e; 72 g)

OTRAS DIVINIDADES

Divinidades infernales

- Pluton (19 Cancionero C. s.XV); (Laberinto 271); Pluton y Prosepi-
 na (Laberinto 247)
 Demogorgon (19 Cancionero Castellano s. XV); (Laberinto 251)
 Lete (rio del olvido); (Coronacion 19); (Laberinto 62 g)

Gerbero (perro trifauce del infierno); (Coronacion); (Laberinto 248 a). Jueces del infierno (Coronacion 9); Condenados (Coronacion 7 y 8). Mitos que tienen relacion con el infierno.

Orfeo (Claro oscuro); (Laberinto 120 e); (Copla contra los pecados mortales; (Coronacion).

Ixión (Coronacion 8); (Laberinto 104 a)

Divinidades marinas o de las aguas

Neptuno (Claro oscuro); (19 Cancionero C. del s. XV); peligros marinos (Coronacion 21)

Mitos relacionados con estas divinidades, Melicerta (Coronacion 10) Sálmacis (Coronacion); (19 Canc. Cast. s. XV); Helios (19 Can. Castellano del s. XV).

Sirenas (Coplas contra los pecados mortales 2). Anas (19 Cancionero Cast. del s. XV).

Divinidades que intervienen en la vida humana

Fama (Laberinto 3 a, 80 e, 240 e, 260)

Fortuna (Laberinto 2 a, 7 a, 9 a, 10, 12; 173 g; 174; 235; 267, 226 236)

Musas (Laberinto 3a, 6 f.); (Coronacion 40)

Hadas o Parcas (Laberinto 71, 69); (Coronacion)

Heroes griegos

Hercules (47 Canc. Castellano, s. XV); (Razonamiento con la muerte); (Laberinto 65 d)

Perseo (19 y 46 Canc. Castellano s. XV)

- Priano (Razonamiento con la muerte);(19 Canc. Cast. del s. XV
 versión del mito de Piramo y Tisbe); (Laberinto 86 d)
- Leomedonte (Razonamiento con la muerte)
- Pentheo (19 Cancionero Castellano s. XV)
- Tereo (19 e Cancionero C. s. XV); (Copla contra los pecados mortales, 8); (Laberinto 103)
- Laertes, Lelex Nericio, Atis, Elenxipo, Emación, Phinio, Menecio, Idas, Clinio, Acasto, Phorbante, Iolao, Hiantheo (Claro oscuro, 5)
- Jasón (Coronacion). Medea (Laberinto 130 f)
- Ulises (Claro oscuro 7); (Laberinto 64 f, 10 f)
- Penélope (Laberinto 64 f), Lucrecia, Hipermestra y Penélope (Claro oscuro 7); Hipermestra (Laberinto 63)
- Menelao Agamenón (Razonamiento con la muerte 12)
- Polifemo (Laberinto 10 f)
- Gerión (Razonamiento con la muerte); (Laberinto)
- Tifeo (Laberinto 53 f, 150 a)
- Quirón (Laberinto 120 b)
- Clicie (Coronacion 25)
- Las Sibilas (Laberinto 121, 122, 116)
- Heroes latinos
- Eneas (Laberinto 31 g, 28, 166, 197)
- Latino (Laberinto 86 e)
- Dido (Copla contra los pecados mortales)

Otros heroes o personajes legendarios e históricos

- Artemisa y Mauseolo (Claro oscuro 7); (Coronacion);(Laberinto 64)
- Fabricio (Copla contra los pecados mortales)

Curio (Laberinto 194, 195)

Lucano (Coronacion 37)

Homero (Coronacion 37)

Virgilio (46 Cancionero Castellano s. XV F.D.)

Séneca (46 cancionero castellano s. XV. F.D.)

Augusto

Trajano (Coplas contra los pecados mortales 162)

Amiclas (C. contra los pecados mortales 162)

Observamos en la obra de Mena la ausencia de las divinidades preolimpicas de que trata Hesiodo en su "Teogonia". Nos dice Hesiodo que "primero existió el Caos, despues Gea, eterna e incommovible sostén de todas las cosas, y Eros, el más hermoso de los inmortales, que infunde su dulce languidez a los dioses y a los hombres"(1)

No hace Mena mención alguna en sus poesias de estas primeras figuras que constituyen las Dinastias preolimpicas de los dioses griegos.

"Luego la Tierra madre nutriz de los seres engendró primero a Urano, y hace de este hijo su esposo y constituye con él la primera dinastia divina. De esta unión nacen los Titanes, los Ciclopes y los Gigantes (1). Entre los primeros está Saturno o Cronos, del cual hace una pequeña cita Mena:

"ni de los tres hijos que uvo Saturno
en Opis, la hija del rey Uriano"

(Claro oscuro

Urano es destronado por su propio hijo Saturno, casa con su

(1) Mitologia Clasica, Richepin

hermana Rea, y sucede a su padre en el poder, pero le ha predicho Urano que él también sería destituido por uno de sus hijos.

Tiene Rea numerosa descendencia: Hestia, Demeter y Hera son sus hijas, Hades, Poseidon y más tarde Zeus sus hijos. En lugar de precipitar sus retoños al Tártaro según hacía Urano, Cronos los devora así que nacen, pero Rea no se resigna a perder sus hijos y cuando iba a ser madre otra vez, huye a Creta y en esta isla nace Jupiter. Al llegar de nuevo junto a Saturno, Rea le presenta una piedra envuelta en pañales, que él engulle creyendo que era otro de sus hijos.

Zeus después de haber sido criado en Creta ignorándolo su padre expulsa a Cronos y ocupa su lugar. Así se estableció la tercera y última dinastía divina de los griegos, la de los Olímpicos.

Zeus se estableció en el Olimpo, pero tuvo que sostener luchas con los Titanes, los Ciclopes venció todas las dificultades y se convirtió en el dios supremo del Olimpo.

Mena sólo hace alusión a la lucha con Tifeo, el más temible de los Gigantes.

... "vimos a Trinaeria con sus tres altares
Peloso, Pachino e más el Etneo
donde los fuegos insufla Tifeo
formando gemidos e voces dispares".

(Laberinto 53 e-h)

Otra cita en Laberinto 150

Hay una atención especial en sus obras a personajes Homéricos así cita a Ulises (Coronación; Laberinto 64 f; Claro oscuro 7), a Penelope (Laberinto 64; Coronación; Claro oscuro 7) etc.

Sobre todo cita a héroes y divinidades que intervienen en la guerra de Troya, Menelao, Agamenón (Razonamiento con la muerte 12)

Priamo lo describe en el momento de entrar a la tienda de Aquiles y rescatar el cadaver de su hijo Hector:

"y el rey que a su fijo ya muerto mercó"

(Laberinto 86 d)

Tambien se cita a Aquiles, Paris, Hector etc.

El mito de Polifemo y Ulises (Laberinto 18)

Ocupan un lugar muy importante los héroes y otros personajes tomados de la Eneida de Virgilio

Son muy numerosas las citas de Eneas, asi por ejemplo el episodio de los dioses Penates, llevados por Eneas a Italia (Laberinto 31 g). La Sibila Cumea que ayudó a Eneas a bajar al infierno aparece mencionada (Laberinto 28 a-d)

Cita a Palinuro, Leucasis, Oronte, Turnus, Palante, Evandro, Latino, la reina Dido, etc.

Lo mismo abundan las citas de las Metamorfosis de Ovidio.

La fuente de Mena es medieval, asi el "Roman de Troie" de Benoit de Sainte Maure y la Historia Troyana de Guido de Colonna, difundidas luego en la "Sumas de Historia Troyana" de Leomarte y la "Historia Troyana en prosa y verso" publicada por Menendez Pidal.

Tambien el Ovide Moralisé

Alejandro Magno aparece menos que en el periodo anterior, asi anteriormente se habia dedicado poemas enteros, ahora solo se hacen citas suyas pero sin dedicarle mucha atención, asi Mena lo recuerda en el "Dezir sobre la vanidad del mundo":

"El rey Alexandre, non se contentando
de aver todo el mundo a su obediencia,
fue buscar el cielo, en golfos bolando,
e cato el mar con gran deligencia";

Es notable la influencia alegórica de Dante en Mena, así M. Pe-
layo cree que la distribución del Laberinto de Mena, o sea las siete
órdenes de que consta están tomadas del Paraíso de Dante en la
"Divina Comedia", coinciden incluso los nombres dados a los círcu-
los de la Luna, de Mercurio, etc.

También influye Dante en la bajada al mundo de ultratumba, su
visión del Infierno ha influido en Mena.

Las divinidades más frecuentemente citadas, de las celestes:
Venus, forma parte de las descripciones de la naturaleza, la vemos
intervenir en "el juicio de Paris" brevemente expresado por Mena.

Sus citas son abundantes y poseen belleza,

Apolo se menciona muchas veces, es el inspirador de la música
y de la poesía, de ahí que Mena le pida inspiración poética. Poseía
además este dios el oráculo en Delfos.

Júpiter, dios supremo del Olimpo lo cita varias veces, Alude
al lugar de su nacimiento.

Vulcano el dios del fuego y de los metales, mencionado por el
valor de las armas que fabricaba.

Invoca a Marte cuando va a recordar las guerras de Castilla

Vemos citas de Diana, de Mercurio; a Palas una nueva invoca-
ción, para que sus estrofas se recuerden.

Hay alusión a las divinidades infernales, Pluton o Hades y
Proserpina y a los condenados en el reino de las sombras.

También a las divinidades marinas o de las aguas, y a otros e-
lementos relacionados con las mismas como los escollos o peligros
marinos llenos de simbolismo.

Las numerosas alusiones a la Fama, a través de ellas el poeta
quiere perpetuar su obra.

A la diosa Fortuna propone orden, constancia, en las distintas
menciones que hace de ella en el "Laberinto"

Los mitos preferidos de contenido amoroso, el de Piramo y Tisbe (Laberinto 5)

Cita el mito de "Apolo y Dafne", aunque no lo expone muy claro (Claro oscuro)

Hace exposición del mito de "Orfeo y Euridice" en los cuatro versos del Laberinto:

"Mostrose Tubal, primer inventor
de cónsonas bozes e dulce armonia,
mostrose la farpa que Orfeo tañia
quando al infierno lo traxo el amor"

Y otra cita en el "Claro oscuro"

"ni del que saco del Orco jusano"
etc.

"Pudieras ver esso mismo,
Acteón comer los canes
con el troyano reysmo",

Es un breve relato del mito de "Diana y Acteon"

Mito del "rapto de Europa" (Laberinto) etc.

Mitos de facil interpretación:

El de las sirenas

"Fuid o callad serenass".
etc.

(Coplas contra los pecados mortales 2)

Trabajos de Hercules:

La hidra de Lerna

"Hercoles que la serpiente
Hydra mató sin temores"
etc.

Mitos que tienen valor ético:

Faeton

"El lucido Febo ya nos demostrara
el don que non pudo negar a Fetonte"
etc.

(Laberinto 268)

Hay citas hechas solo como alarde erudito

"Alli vi al magno Pompeo
Cipi6n el africano
Nemitor, Nino e Perseo
Paris, Hector el troyano
etc.

Son frecuentes las invocaciones a los dioses, o musas paganas para que presten su ayuda al poeta en la composicion de su obra. Esta invocacion suele ir al principio de la composicion literaria y a lo largo de la misma.

Asi en la tercera estrofa del Laberinto, Mena pide ayuda a Caliope:

"Tu Caliope me sey favorable
dandome alas de don virtuoso"
etc.

O recurre a la Fama:

"levante la Fama su boz inefable",

Otras invocaciones:

"Ya pues derrama de tus nuevas fuentes
pierio subsidio inmortal Apolo
.....

A estos mis dichos mostradores presentes

En "Fijas de Tespis con vuestro tesoro"

(Laberinto 6)

Por el contrario hay condenaciones éticas de la mitología, así
Mena desprecia a las sirenas

"Fuid o callad, serenas
que en la mi edad pasada,
tal dulçura emponçoñada
derramastes por mis venas"
etc.

(C. contra p. mortales 2)

Al mismo tiempo que aparece la condenacion de las musas paganas
nace la valoracion de las musas cristianas o gracia divina. Asi Me-
na valora las gracias divina en el primer verso de "C. contra p.
mortales".

Coincide con Jorge Manrique en el comienzo de sus "Coplas por
la muerte de su padre" 4^o. hace la siguiente invocación

"Dexo las invocaciones
de los famosos poetas
y oradores;
non curo de sus ficciones
que trahen yervas secretas
sus sabores"

Aquel sólo m'encomiendo,

Aquel solo invoco yo

de verdad,

que en este mundo viviendo,

el mundo non conoció

su deydad."

En "Vita Cristi" de Fray Iñigo de Mendoza (2) "Invocación del actor" en la que al igual que en otro de Gómez Manrique "a la muerte de sus hijos, despide las musas poéticas e invoca las christianas"
 Pone un ejemplo de S. Jeronimo que apoya su invocación cristiana y no pagana.

Notamos que falta en Mena la explanación detenida y directa de los mitos clásicos tal como veremos en el Siglo de Oro, así el poema "la Circe" de Lope de Vega, en que dedica un poema a este personaje solo, lo mismo La Andrómeda.

A las sirenas, que vimos citadas en Mena y Santillana, Calderon de la Barca le dedica "El golfo de las sirenas".

Mena emplea los mitos en sus obras con un sentido ético; hay cierto reproche en el tono de expresión cuando nos describe a los malos, a los perversos, a los que ocupan el circulo de Venus, a los que tuvieron poco sentido para amar y se dejaron arrastrar por las malas inclinaciones. Lo mismo al hablar de los traidores, etc.

Por el contrario hace alabanza cuando nos cita ejemplos buenos tanto de la mitologia como de la Historia, de un héroe o de un guerrero.

Da tambien a los mitos un valor estético, mitos de gran delicadeza amorosa como el de Orfeo, el de Piramo y Tisbe y otros más, en los que encierran un sentido más emocional o trágico como el de Faetón, el de Apolo y Dafne, el de Melicerta, etc, poseen una belleza que enriquece los poemas llenandolos de interes.

Otras veces estas citas clásicas tienen solamente una finalidad erudita, un afan de exponer sus conocimientos del poeta, y no añade casi nada a cada héroe o dios citado u otro personaje antiguo sino se limita a hacer una fila de nombres, los cuales muchas veces no guardan relacion alguna entre si.

(2) Editado por F.D. Cancionero Castellano s. XV,† I, NBAE. tomo 19 Madrid 1.912, pag 1-52

Pero Mena no tomará palpablemente los mitos como hará el Renacimiento, sino que en su época se tiene de la Mitología una visión alegórica que impide ver ese sentido real y humano que verán las épocas posteriores en la Mitología.

- 1).- Dictionnaire illustré de la Mythologie et Antiquités Grecques et Romaines par Pierre Levetain.
- 2).- Diccionario del mundo Clásico 2 tomos, dirigido por el Excmo. P. Ignacio Errandonea S.A. Madrid 1.954.
- 3).- Mitología Clásica Juan Richepin (traducción española) México 1.951.
- 4).- "The Ulysses Theme" W.B. Stanford, Oxford, 1.954

B)

- 1).- "Cancionero Castellano del siglo XV" Poaloni-Dalbono, BE S.B.A.E. Madrid 1.912, tomo I
- 2).- "El Laberinto de Portuna" y "Las Trescientas", edición de C.C. con prólogo y notas de José Manuel Alarcón.
- 3).- Menéndez Pelayo. "Antología de poetas líricos castellanos" Edición Nacional del C.S.I.C. de 1.943, tomo II
- 4).- Juan de Mena poeta del Prerrenacimiento español" por María Rosa Lida de Malkiel, México 1.950
- 5).- Revista de Filología, N. 1 pag. 103, 1.914.
- 6).- Historia de la Literatura Española de Hurtado y Palencia 6ª edición, págs. 208 y 175
- 7).- Historia crítica de la literatura IX, 1.863, pag. 350

C)

- 1).- "Fórmulas mitológicas en España", José María de Cossío, Prólogo de Manuel Alonso.
- 2).- El mito de Orfeo en la literatura española, Pablo Caballero
- 3).- Idea de Paraíso en la Edad Media, María Rosa Lida de Malkiel

85

B I B L I O G R A F I A

A)

- 1).- Dictionnaire Illustré de la Mythologie et Antiquités Grecques et Romaines par Pierre Lavedan.
- 2).- Diccionario del mundo Clásico 2 tomos, dirigido por el Rvdo. P. Ignacio Errandonea S.A. Madrid 1.954.
- 3).- Mitología Clásica Juan Richepin (traducción española) México 1.951.
- 4).- "The Ulysses Theme" W.B. Stanford, Oxford, 1.954

B)

- 1).- "Cancionero Castellano del siglo XV "Foulché-Delbosc, NB N.B.A.E. Madrid 1.912, tomo I
- 2).- "El Laberinto de Fortuna" y "Las Trescientas", edición de C.C. con prólogo y notas de José Manuel Blecua.
- 3).- Menéndez Pelayo. "Antología de poetas líricos castellanos" Edición Nacional del C.S.J.C. de 1.943, Tomo II
- 4).- Juan de Mena poeta del Prerrenacimiento español" por María Rosa Lida de Malkiel, México 1.950
- 5).- Revista de Filología , R. I pag. 105, 1.914.
- 6).- Historia de la Literatura Española de Hurtado y Palencia 6ª edición, pags. 208 y 175
- 7).- Historia crítica de la Literatura IV, 1.863, pag. 350

C)

- 1).- "Fábulas mitológicas en España", José María de Cossío, Prologo de Dámaso Alonso.
- 2).- El mito de Orfeo en la literatura española. Pablo Cabañas
- 3).- Idea de Fama en la Edad Media, María Rosa Lida de Malkiel

- 4).- "Eglogas y Fabulas castellanas" Rafael Alberti, 2 tomos
Edicion Buenos Aires, 1.954
- 5).- "Sumas de Historia Troyana" Anexo de R.F.E. 1.937.
- 6).- Historia Troyana en prosa y verso" Anexo de R.F.E. 1.932
Menendez Pidal.

Clarinda Méndez



EXTRA STRONG

TES

Fi

UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA
BIBLIOTECA



* 6 6 0 3 0 6 0 6 1 4 *